DE RAFALE

COTHIAS · ORDAS · WINOC

EINDSTATION SAIGON



DE RAFALE



3. Eindstation Saigon

Tekst
Patrick COTHIAS & Patrice ORDAS

Tekeningen
WINOC

Inkleuring
Nicole VOILLAT

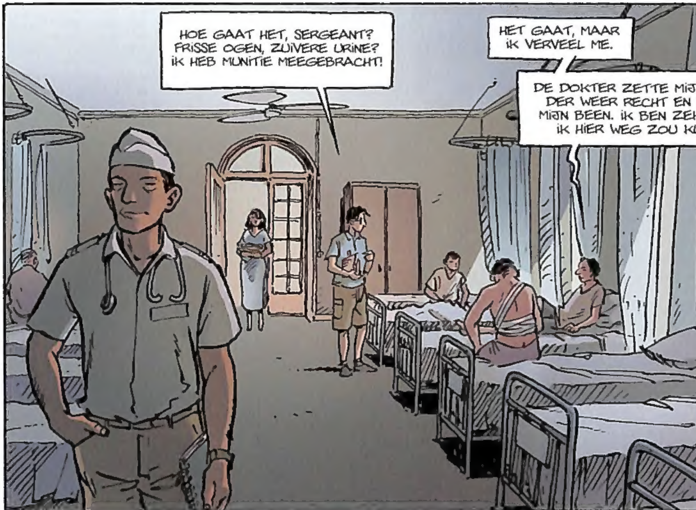
SC versie : D/2015/10295/32
HC versie : D/2015/10295/33

SC versie : ISBN 9789085523697
HC versie : ISBN 9789085523703

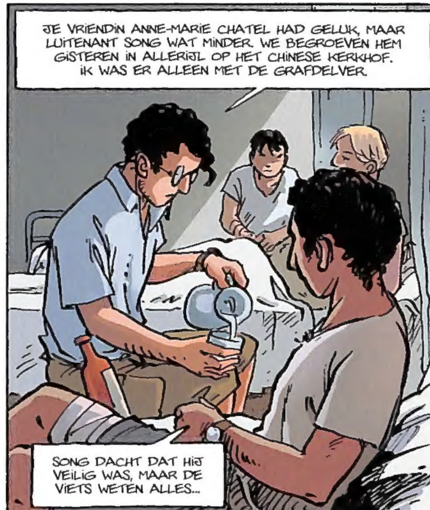
Distributie: Stribbelstrips, Hamont-Achel

Saga Uitgaven
Berkenhagestraat 77
B-8210 Zedelgem

www.sagauitgaven.be


HOE GAAT HET, SERGEANT? FRISSE OGEN, ZUIVERE URINE? IK HEB MUNITIE MEEGEBRACHT!
HET GAAT, MAAR IK VERVEEL ME.
DE DOKTER ZETTE MIJN SCHOUDER WEER RECHT EN NAAIDE MIJN BEEN. IK BEN ZEKER DAT IK HIER WEG ZOU KUNNEN!

JE LIJKT NOG KNORRIGER DAN GEWOONLIJK. JE DRINKT TOCH IETS?
OM WAT TE VIEREN? MUISJE KWAM ME ZELFS NIET OPZOEKEN.

IK HEB MAAR ÉÉN GLAS EN HET WATER IS LAUW, IK WAARSCHUW JE.
JE BENT NIET BESMETTELIJK, SERGEANT, ALLEEN GEWOND. JE BENT OVERIGENS NIET DE ENIGE.
IK WEET HET. ER WAS NOG EEN AANSLAG BIJ CHIMM IN DE ANNAM STRAAT. IEDEREEN HEEFT HET EROVER. DE VIETMINH, VERONDERSTEL IK?

JE VRIENDIN ANNE-MARIE CHATEL HAD GELUK, MAAR LUITENANT SONG WAT MINDER. WE BEGROEVEN HEM GISTEREN IN ALLERIJL OP HET CHINESE KERKHOF. IK WAS ER ALLEEN MET DE GRAFDELVER.
SONG DACHT DAT HIJ VEILIG WAS, MAAR DE VIETS WETEN ALLES...

DIT HELPT BETER DAN WIJN VOOR SCHIJTERIJ. IS AMALIE ERG GEWOND?
NEE. SNIJWONDEN EN OPPERVLAKKIGE BRANDWONDEN. MAAR ZE WAS BANG. SONG HAD EEN VOORGEVOEL EN GOOIDE HAAR NET OP TIJD OP DE GROND, MAAR HIJ STOND TUSSEN HAAR EN DE GRANAAT.

IK BEN ANARCHIST GEWEEST, MAAR VAN DIE METHODEN HOUD IK NIET. ALS JE ZELFS GEEN GLAASJE OP EEN TERRAS MEER KUNT DRINKEN ZONDER JE HACHJE TE RISKEREN, VERGALT DAT HET PLEZIER...
ER ZIJN AL LUI DIE ERAAN DENKEN TERUG TE KEREN NAAR PARIJS. DE TRANSINDOCHINESE VERHUIST ZIJN DIENSTEN NAAR SAIGON.

DE RODE MIEREN ZIJN ER AL. HANOI, HUÉ EN TOURANE ZITTEN VOL, MAAR HET ZUIDEN OOK. ZE HEBBEN DE JUNGLE ROND DE GROTE STEDEN.
DE BURGERS WILLEN ZICH WEG HOUDEN VAN CHINA. ZE HOPEN DAT SAIGON EEN TE GROTE HAP IS VOOR DE BO-DOÏS.

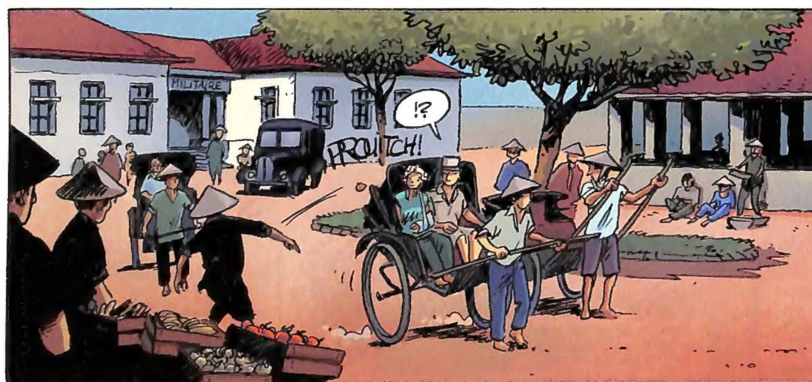
NIET RECHTOP EN NIET DRINKEN! SERGEANT, LIGGEN, ZEGT MAU-LEN!
ACHTERUIT, GEILE ADDER! ZIE JE, DAGUET, DE TERRORISTEN ZITTEN OVERAL!


HIERLANGS, SERGEANT!
WILLEN JULLIE ELK EEN STUKJE?
HOPITAL MILITAIRE


HALLO? U BENT LEGIONAIR?
GELUKKIG NIET! IK WERK VOOR HET LEGIOEN, MAAR DAAR BLIJFT HET BIJ. IK BEN BURGER...
ZOALS IK DUS. IK HEB, OF LIEVER, IK HAD DE BAR DE PARIS.

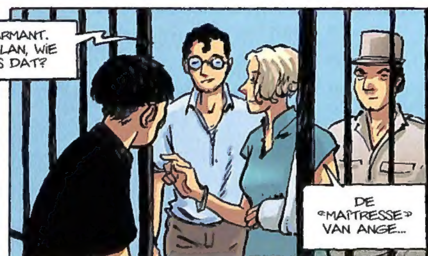

BIJ WIE STAP IK IN? EN WAAR GAAN WE TROUWENS NAARTOE? IK HEB MAAR ZEVEN DAGEN RECUP, DAARNA STA IK ONDER ARREST.
JE KUNT BIJ MIJ INTREKKEN, MAAR NEE, IK HEB GEEN NIEUWS VAN MUISJE... VOLGT U ONS, MENEER DAGUET?

OOK WAAR, JULLIE HEBBEN MEKAAR NOOIT ONTMOET. JUFROUW ANNE-MARIE CHATEL OF AMALIE...
MR. FRÉDÉRIC DAGUET, INGENIEUR OP DE RAFALE...


MILITAIRE
!?
PROUTCH!


STIK, IK WAS DOODSBANG! HET HAD EEN GRANAAT KUNNEN ZIJN.
DIE WAS WEGGESPRONGEN OP HET ZEIL, MAAR HET IS TOCH EEN WAARSCHUWING.

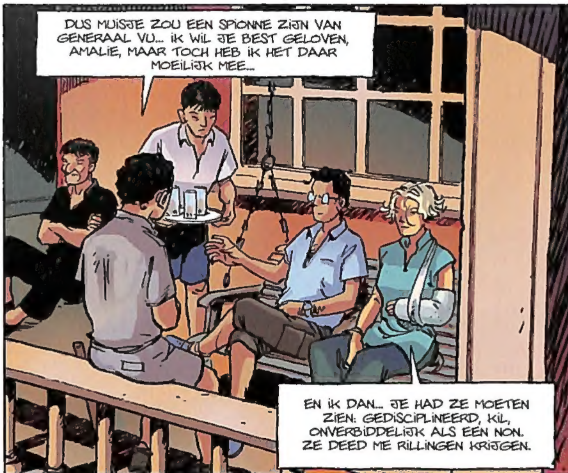

DIT IS TAK, EEN HMONG, MIJN BEDIENDE EN LIJFWACHT... HIJ LUST DE VIETS RAUW. EN DAT BEDOEL IK LETTERLIJK.
Villa HAO LAN

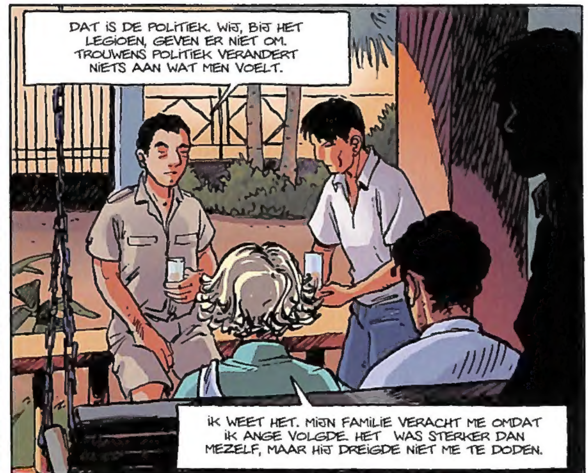

CHARMANT. HAO LAN, WIE WAS DAT?
DE «MAÎTRESSE» VAN ANGE...


... EEN SOORT ORCHIDEE... LILA-KLEURIG MET EEN HART IN DE VORM VAN EEN PANTERKOP. HIJ WAS ER DOL OP.


TAK IS ALLEEN OM JE FORT TE VERDEDIGEN?
TAK IS EEN BERGBEWONER, EEN KRIJGER. ZIJN VOLK KOESTERT EEN EEUWENOUDE HAAT VOOR DE INVALLERS UIT DE VLAKTEN.
HIJ IS OP ZICH EEN HEEL LEGER.


NIET DAT HIJ DOL IS OP DE FRANSEN, MAAR DE VIETS HEBBEN DE VALLEIEN...


DUS MUISJE ZOU EEN SPIONNE ZIJN VAN GENERAAL VU... IK WIL JE BEST GELOVEN, AMALIE, MAAR TOCH HEB IK HET DAAR MOEILIJK MEE...
EN IK DAN... JE HAD ZE MOETEN ZIEN: GEDISCIPLINEERD, KIL, ONVERBIDDELIJK ALS EEN NON. ZE DEED ME RILLINGEN KRIJGEN.


DAT IS DE POLITIEK. WIJ, BIJ HET LEGIOEN, GEVEN ER NIET OM. TROUWENS POLITIEK VERANDERT NIETS AAN WAT MEN VOELT.
IK WEET HET. MIJN FAMILIE VERACHT ME OMDAT IK ANGE VOLGDE. HET WAS STERKER DAN MEZELF, MAAR HIJ DREIGDE NIET ME TE DODEN.


OP INDOCHINA, ONS ALLER MAÎTRESSE!
ALS WE ZONDER DE SLET ZOUDEN KUNNEN.... WEL, OP INDO!


TAK HEEFT IETS GEHOORD. KIJK NIET NAAR BENEDEN, AMALIE. HEB JE SOMS EEN WAPEN?
ONDER DE BAR, DE RECHTSE LADE. DE KOGELS ZITTEN IN DE LINKSE. EEN SMITH & WESSON 38 SPECIAL.


HET WORDT FRISJES. U ZOU MOETEN BINNENGAAN!


AMALIE, SLUIT JEZELF OP IN DE VEILIGSTE KAMER. IK DENK DAT VU GEEN VERTROUWEN MEER IN JE HEEFT, MEID.

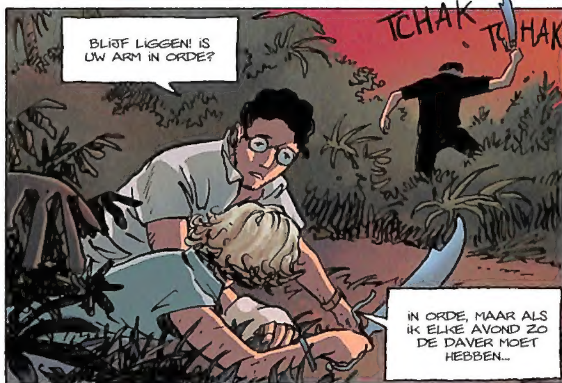

IK SPRAK IN HET HOSPITAAL MET DE GENDARMES OVER DE CHANTAGE VAN DE VIETS. VU MOET GEHOORD HEBBEN DAT HIJ ME NIET BANG GENOEG MAAKTE.
IN MIJN VAK MAG JE NIET SNEL ONDER DE INDRUK ZIJN VAN IETS. DUS ZIE IK HET LIEVER IN DE OGEN.


ECHT OM TE BALEN, DIE HELDEN. NU BEN IK VERPLICHT OOK MEE TE DOEN.
KAN IEMAND ME UITLEGGEN HOE JE DIT MES GEBRUIKT ZONDER JEZELF TE SNIJDEN?


WE MOGEN NIET STIL BLIJVEN STAAN. ZE HEBBEN KRUISBOGEN EN BLAASPIJPEN...

WEES GERUST. TAK MOET VLAKBIJ ZIJN.

!?
AOECH!


BLIJF LIGGEN! IS UW ARM IN ORDE?
TCHAK
TCHAK
IN ORDE, MAAR ALS IK ELKE AVOND ZO DE DAVER MOET HEBBEN...

KRAAK


NEE! HET IS EEN KIND!
AARH!

U HAD ONGELIJK. HIJ LEED GEZICHTSVERLIES. HIJ ZAL HET JE NIET VERGEVEN.

IN LIMOGES ZAG IK IN '44 EEN SS EEN GEWOND JOCH AFMAKEN MET EEN MES. IK WIL NIET OP DAT UITSCHOT LIJKEN.

ZELFDE TIJD, PHUOC WIJK, TUSSEN HET STRAND EN HET STATION VAN NHA-TRANG...

PAF!

XUAN AHN

DIE SLET VAN EEN AMALIE WAAGDE HET DE PARTIJ UIT TE DAGEN DOOR BIJ DE GENDARMES TE GAAN KLAGEN. HET VOLKSTRIBUNAAL HEEFT HAAR TER DOOD VEROORDEELD.

MAAR JIJ KUNT NOG INLICHTINGEN BEKOMEN VAN JE SERGEANT. JE HEBT ONS ERG ONTGOOCHELD, KAMERAAD. DOE ER WAT AAN!

IK ZOU ME LIEVER MET EXPLOSIEVEN OP DE TREIN GOOIEN! IK ZAL FIER ZIJN MIJN LEVEN VOOR MIJN LAND TE GEVEN.

JE LEVEN? DAT IS VAN DE PARTIJ. IK WIL DE RAFALE NIET VERNIETIGEN MAAR HEM AAN OOMPJE HO SCHENKEN. DUS GEHOORZAAM!

DE SERGEANT IS DE VRIEND VAN AMALIE. HIJ WEET WIE IK BEN NU. HIJ ZAL NIETS ZEGGEN.

WESTERLINGEN ZIJN SENTIMENTEEL. ALS JE HET GOED AANPAKT, ZAL HIJ PRATEN. IK WIL HUN ZWAKKE PUNTEN KENNEN EN WETEN WELKE MANNEN HET GEVAARLIJKST ZIJN.

ALLE FALANGS ZIJN GEVAARLIJK VOOR VIETNAM, MAAR DE LEGIONAIRS ZIJN DE ERGSTEN. DE DOOD MAAKT HEN NIET BANG.

OMDAT ZE NIET WETEN DAT DIE OP MIJ KAN LIJKEN. GA EN VERGEET NIET: FALEN IS VERRADEN!

MY LINH IS IN DE WAR. WELKE ZAAK VERDEDIGT GENERAAL VU? MOET ZE VECHTEN OM DE SLAVIN TE BLIJVEN IN DIENST VAN EEN ANDERE TIRAN?...

XUAN AHN

VIETNAM WORDT FIJNGEDRUKT TUSSEN HOOGMOEDIGE FRANSEN, GEÏNTERESSEERDE AMERIKANEN EN DESPOTISCHE CHINEZEN.

JIJ BENT EEN MEISJE VAN DE BAR DE PARIS, NIET? HEB JE GEEN WERK MEER? WE KUNNEN JE WAT WERK GEVEN. KOM, WE ZIJN MET VIER!

IK GEEN HOER ZIJN.

HOEVEEL WIL JE?

JIJ ME MET RUST LATEN!

AOECH!

VERRREKTE NHA-QUÉ! DAT ZET IK JE BETAALD. JIJ GEEN HOER, HÉ? WEL, DAT IS PAS NIEUWS!

DAT DOE JE NIET BIJ MEISJE. GA WEG!


WAT GEBEURT ER, ROBERT? BEN JE JE CHARME KWIJT?
ZEG HEN WEG-GAAN, ANDERS JIJ «CHET». JIJ BENT DOOD!


AL GOED, JONGENS. EEN CONGAÏ, GEEN NEUKIE-NEUKIE!


ZO KOM JE ER NIET VANAF!


HEB JE HET NOG NIET BEGREPEN, VARKENSKOP? NEE. JE BEGRIJPT HET NIET. MENSEN ALS JIJ BEGRIJPEN HET NOOIT

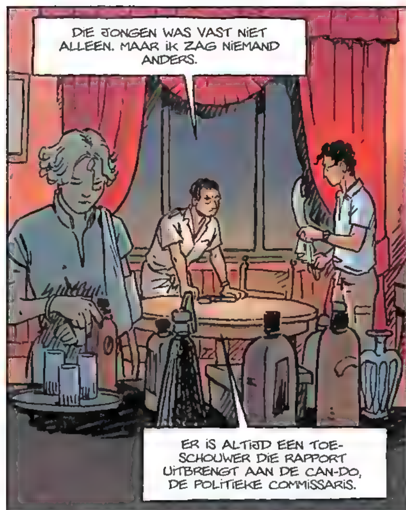

MAAR, LELIJKE, KLEINE SLET! JE SPREEKT PERFECT FRAN...
DOAN HAI!
IK HEB JE NIET UITGE-NODIGD IN MIJN LAND EN JE VERVUILT ALLES!


MUISJE VINDT DAT DE ZEKERHEID VAN DE BEZETTERS DAT ZE ALLES VERDIENEN WAT NIET VAN HEN IS, HET EERSTE IS WAT MOET VERNIETIGD WORDEN...




HET HART VAN MY LINH SLAAT IN HAAR BORST, ALS EEN VOGEL-TJE DAT TEGEN DE TRALIES VAN ZIJN KOOI PIKT.




DIE JONGEN WAS VAST NIET ALLEEN. MAAR IK ZAG NIEMAND ANDERS.
ER IS ALTIJD EEN TOE-SCHOUWER DIE RAPPORT UITBRENGT AAN DE CAN-DO, DE POLITIEKE COMMISSARIS.

HET ZOU ME VERBAZEN ALS ONZE VIET DE TIJD HAD RAPPORT UIT TE BRENGEN IN DE TOESTAND WAARIN WE HEM LIETEN.
MAAR DAT ZEGT ONS NOG NIET WAAR DE AN-DEREN GEBLEVEN ZIJN.
BEZOEK!

ÉÉN GEMIST... WEG.


BE... BEDANKT, TAK. GA HET IN DE TUIN BEGRAVEN.

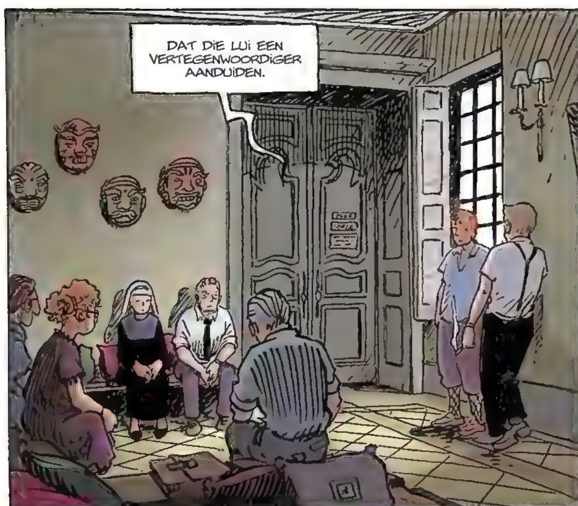
PROVOOST VAN NHA-TRANG? SERGEANT PACO, 2DE VREEMDELINGEN. U MOET EEN PATROUILLE STUREN NAAR VILLA HAO LAN IN DE FRANSE WIJK...

ZE KOMEN. JE KUNT HIER NIET BLIJVEN, AMALIE. TAK KAN ZE NIET ALLEMAAL AAN. HEB JE EEN PLAATS OM TE SLAPEN?
MIJN NICHT HEEFT EEN HUIS IN SAIGON... IK KAN ER NAARTOE, MAAR INTUSSEN... IK WEET NIET...

ZEG, INGENIEUR DAGUET, U BENT BURGER, DUS U BENT NIET ONDERWORPEN AAN DE MILITAIRE REGLEMENTEN? WAAR WOONT U?
ALSOF JE DAT NIET WEET! IK HEB EEN STROZAK IN DE STATIONSGEBOUWEN, MAAR...
JE WEET BEST DAT IK MAAR ÉÉN KAMER HEB EN DAT ER MAAR ÉÉN BED IN STAAT!

GEEN PROBLEEM, IK ZAL JE EEN VELDBED BRENGEN.
EN JE WOONT VLAKBIJ HET KAMP VAN HET LEGIOEN, DUS JE NEEMT AMALIE BIJ JOU TOT ZE NAAR SAIGON GAAT!


IK KAN NIET IEDEREEN ONTVANGEN!
D.G.E.R.
S.D.E.C.E.
Haut-Commissariat en Indochine Services Annexes


DAT DIE LUI EEN VERTEGENWOORDIGER AANDUIDEN.


MR. GILBERT DENIEL? KOM BINNEN, ALSTUBLIEFT. COMMANDANT MARINI ZAL U ONTVANGEN.


MIJN INNIGE DEELNEMING VOOR UW ZOON, MR. DENIEL.
IK HEB WEINIG TIJD, MAAR IK LUISTER. ZET U, ALSTUBLIEFT...
MIJN GEZIN EN IK MOETEN NHA-TRANG DISCREET EN ZO SNEL MOGELIJK VERLATEN VOOR SAIGON. WE KREGEN DOODSBEDREIGINGEN VAN DE VIETMINH.

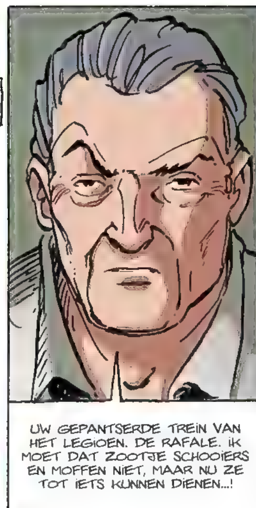

U BENT DE EIGENAAR VAN EEN VAN DE GROOTSTE PLANTAGES VAN ZUIDELIJK INDOCHINA, MR. DENIEL. DE VIETMINH PROBEERT U BANG TE MAKEN.

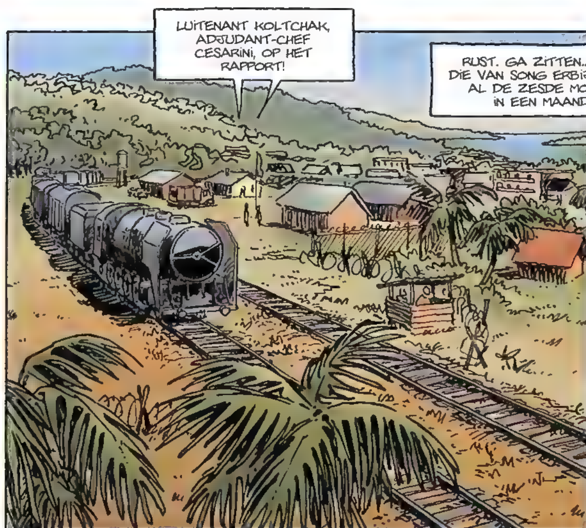

AH ZO? DUS MIJN ZOON IS VAN ANGST GESTORVEN?
ZELFS DE ZUSTERS ONTVINGEN ANONIEME BRIEVEN DIE ZE HET ERGSTE BELOOFDEN! PROFESSOREN, BELASTINGBEAMBTEN, IEDEREEN!


ALS WE OP EIGEN KRACHT WEGGAAN, ZULLEN WE ONDERWEG VERDWIJNEN EN DAT WEET U!


IK KAN GEEN KONVOOI ORGANISEREN, MR. DENIEL! U MOET ZICH ONDER DE BESCHERMING PLAATSEN VAN DE TROEPEN VAN KEIZER BAO-DAÏ.


DAN KUNT ONS NET ZO GOED ZELFMOORD AANRADEN! U HEBT HET GOEDE MIDDEL OM ONS NAAR SAIGON TE BRENGEN ZONDER ONS LEVEN TE RISKEREN!
ECHT? WELK?

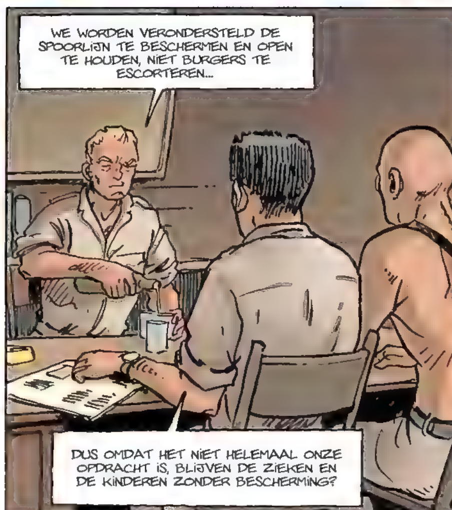

UW GEPANTSERDE TREIN VAN HET LEGIOEN. DE RAFALE. IK MOET DAT ZOOTJE SCHOOIERS EN MOFFEN NIET, MAAR NU ZE TOT IETS KUNNEN DIENEN...!


LUITENANT KOLTCHAK, ADJUDANT-CHEF CESARINI, OP HET RAPPORT!
RUST. GA ZITTEN... MET DIE VAN SONG ERBIJ IS DIT AL DE ZESDE MOORD IN EEN MAAND!


LE TRAIT D'UNION
Robert Deniel, briljant student rechten. Zoon van een notabele van Nha-Trang. Gekeeld door de Vietminh! Krijgen we de avondklok in zuidelijk Indochina?


DE EIGENARES VAN DE BAR DE PARIS WERD GISTERAVOND OOK AANGEVALLEN IN HAAR VILLA. SERGEANT PACO WAS ER.

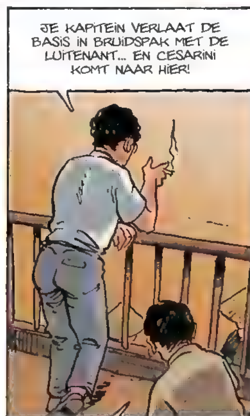

HET HOSPITAAL WIL SOMMIGE ZIEKEN OVERBRENGEN NAAR SAIGON. LEERLINGEN TALEN VAN HET FRANSE LYCEUM. EN DE FAMILIE DENIEL WIL ZICH OOK IN VEILIGHEID BRENGEN IN SAIGON.
SLECHT TEKEN. DE BURGERS BEGINNEN ZICH TERUG TE TREKKEN.

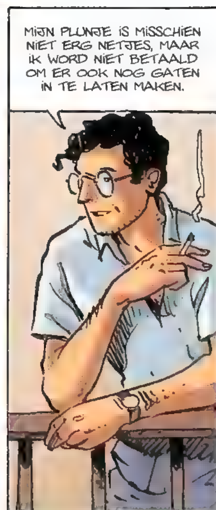

WE WORDEN VERONDERSTELD DE SPOORLIJN TE BESCHERMEN EN OPEN TE HOUDEN, NIET BURGERS TE ESCORTEREN...
DUS OMDAT HET NIET HELEMAAL ONZE OPDRACHT IS, BLIJVEN DE ZIEKEN EN DE KINDEREN ZONDER BESCHERMING?

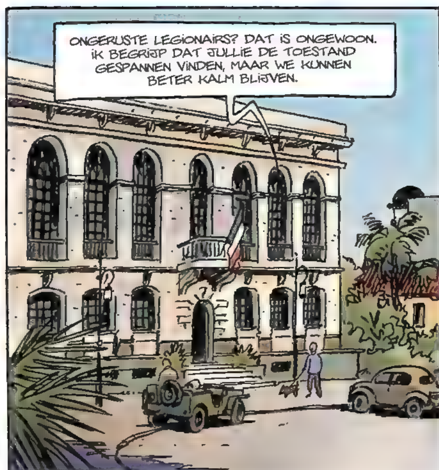

LUITENANT, GEDRAAG U. WE GAAN DE TOESTAND UITLEGGEN AAN DE VERTEGENWOORDIGER VAN HET HOOG-COMMISSARIAAT.
CESARINI, JIJ ZOEKT DAGUET EN JE BRENGT ME SERGEANT PACO.




DE PARA'S BEREIDEN EEN EXPEDITIE VOOR NAAR CAO-BANG IN HET NOORDEN. WE DOEN STOER TEGENOVER DE CHINEZEN, MAAR HET RISKEERT DE VIETS WAT ZENUWACHTIG TE MAKEN...
DAT ZAG IK IN KOURSK GEBEUREN, VIJF JAAR GELEDEN, MET DE RUSSISCHE PARTIZANEN. WE DAAGDEN HEN UIT EN WE KREGEN ER DUCHTIG VAN LANGS.


JE KAPITEIN VERLAAT DE BASIS IN BRUIDSPAK MET DE LUITENANT... EN CESARINI KOMT NAAR HIER!
BRUIDSPAK? JE ZOU ER BETER EEN VOORBEELD AAN NEMEN. JIJ LIJKT WEL UIT EEN VUILNISBELT TE KOMEN.


MIJN PLUNJE IS MISSCHIEN NIET ERG NETJES, MAAR IK WORD NIET BETAALD OM ER OOK NOG GATEN IN TE LATEN MAKEN.


ONGERUSTE LEGIONAIRS? DAT IS ONGEWOON. IK BEGRIJP DAT JULLIE DE TOESTAND GESPANNEN VINDEN, MAAR WE KUNNEN BETER KALM BLIJVEN.

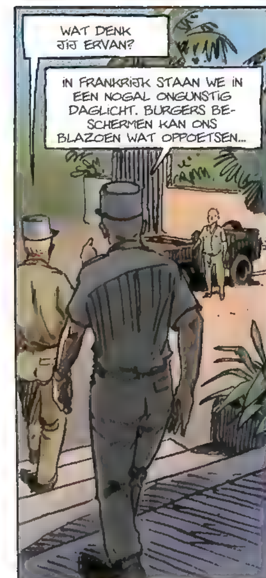

DE NIEUWE HOGE COMMISSARIS PIGNON STAAT EROP DAT KEIZER BAO-DAÏ ZIJN ZAAKJES ZELF REGELT.
DE AMERIKANEN DROMEN ERVAN DAT WE OP ONZE DONDER KRIJGEN TEN ZUIDEN VAN HANOI EN DE CHINEZEN DROMEN VAN HETZELFDE IN HET NOORDEN.


WE MOETEN TONEN DAT WE NIET BANG ZIJN VOOR HO-CHI-MINH. PER UITZONDERING ZULLEN JULLIE DUS TWEE WAGONS BURGERS TOT SAIGON ESCORTEREN.
ALS WE WORDEN AANGEVALLEN, WACHTEN WE DAN TOT BAO-DAÏ BESLIST TUSSENBEIDE TE KOMEN OF TREKKEN WE TERUG?


DE VIETMINH BRAK ZICH AL DE TANDEN OP JULLIE RAFALE. ZE ZULLEN NIET DURVEN HERBEGINNEN. HIER HEBBEN ZE TROUWENS ENKEL KLEINE INCIDENTJES VEROORZAAKT.
HET PROBLEEM IS DAT BAO-DAÏ GEEN ENKEL GEZAG HEEFT. IK WEET DAT DE DENIELS NAAR SAIGON WILLEN RAKEN. IS DE RAFALE GEEN BIJKOMEND RISICO?


UW RAFALE IS EEN GEPANTSERDE, MILITAIRE TREIN, KAPITEIN. HET IS UW PLICHT ONZE LANDGENOTEN TE BESCHERMEN.
DOOR HINDERLAGEN AAN TE TREKKEN?

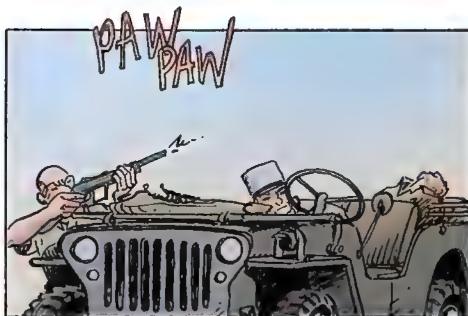

IK HEB U INGELICHT. DE REST IS AAN U, COMMANDANT. IK ZAL DE BEVELEN VAN MENEER PIGNON GEHOORZAMEN.


WAT DENK JIJ ERVAN?
IN FRANKRIJK STAAN WE IN EEN NOGAL ONGUNSTIG DAGLICHT. BURGERS BESCHERMEN KAN ONS BLAZOEN WAT OPPOETSEN...


WE MOETEN ONS OP DE SMOEL LATEN KLOPPEN TOT ONS ANTWOORD GERECHTVAARDIGD LIJKT.
DAT IS DE PRIJS DIE WE BETALEN OM ONS GEZICHT NIET TE VERLIEZEN.

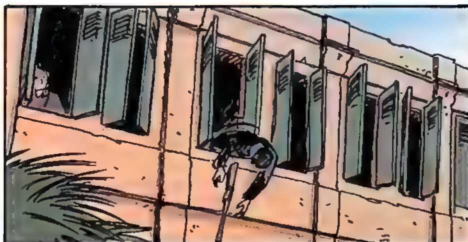

DAVID EN GOLIATH... WE LAZEN DE BIJBEL BIJ DE WEHRMACHT. VOORAL OP HET EINDE. MAAR WE ZIJN GEEN FILISTIJNSE REUZEN...
PAOW PAOW
ACHTUNG!

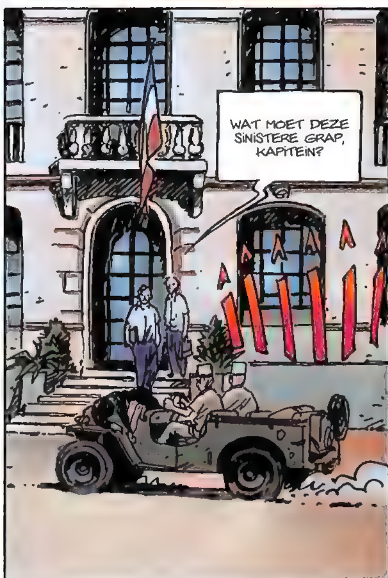

PAOW
SLUIPSCHUTTER! DEKKING!


PAW PAW

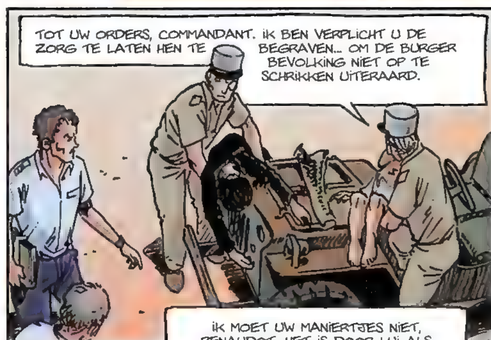

IK DENK DAT HIJ ALLEEN WAS, KAPITEIN.
WE GOOIEN HEM IN DE JEEP MET DE JONGEN EN KEREN TERUG NAAR DE VERTEGENWOORDIGER. IK WIL HEM DE RESULTATEN TONEN VAN EEN KLEIN INCIDENT!


IK VREES DAT HET NIET GENOEG IS OM HEM TE OVERTUIGEN. ONS LATEN DODEN IS ONZE ROL, VOLGENS HEM.
JUIST, MAAR NIET ALS KONIJNEN.




WAT MOET DEZE SINISTERE GRAP, KAPITEIN?

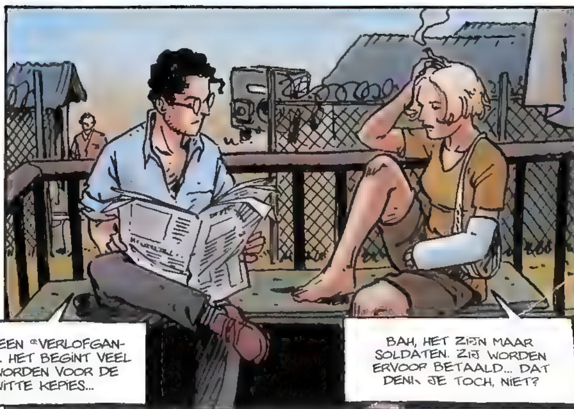

ALS DIT EEN GRAP IS, COMMANDANT, IS HET VIETMINH HUMOR!
REDEN TE MEER OM JULLIE OPDRACHT TE RECHTVAARDIGEN. IK ZAL JULLIE DE LIJST BEZORGEN VAN TOEGELATEN, VRIJWILLIGE REIZIGERS, MAAR OFFICIEEL BESTAAT DIT TRANSPORT NIET!

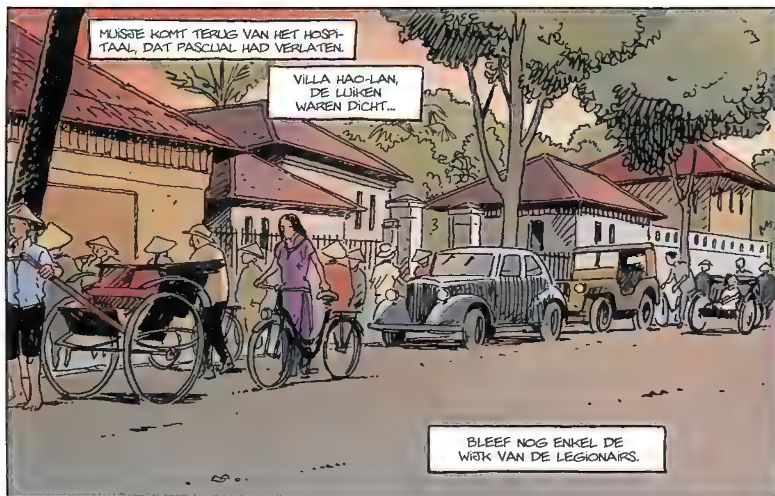

TOT UW ORDERS, COMMANDANT. IK BEN VERPLICHT U DE ZORG TE LATEN HEN TE BEGRAVEN... OM DE BURGER BEVOLKING NIET OP TE SCHRIKKEN UITERAARD.


IK MOET UW MANIERTJES NIET, RENAUDOT. HET IS DOOR LUI ALS U DAT VIETNAM EEN KRUITVAT IS!




WAREN ZE DAARNET NIET MET DRIE IN DE JEEP?

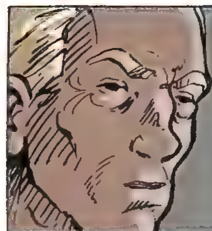

NOG EEN «VERLOFGANGER»... HET BEGINT VEEL TE WORDEN VOOR DE WITTE KEPIES...
BAH, HET ZIJN MAAR SOLDATEN. ZIJ WORDEN ERVOOR BETAALD... DAT DENK JE TOCH, NIET?


MUISJE KOMT TERUG VAN HET HOSPI-TAAL, DAT PASCUAL HAD VERLATEN.
VILLA HAO-LAN, DE LUIKEN WAREN DICHT...
BLEEF NOG ENKEL DE WIJK VAN DE LEGIONAIRS.


ZE HAD HAAR EMOTIES NIET VER-WACHT BIJ HET ZIEN VAN PASCUAL. HIJ IS DE ENIGE MAN DIE HAAR NOOIT HAD GEBRUIKT, DE ENIGE DIE HAAR HAD GERESPECTEERD, TOT IN BED...


HEREN, WE MOETEN BINNENKORT TWEE WAGONS BURGERS ESCORTEREN TOT SAIGON. WE KRIJGEN VERSTERKING VAN DE DRAGONDERS EN HET VOETVOLK VAN HET 511STE.


TÊT VALT OP 29 JANUARI. WE KUNNEN VAN HET CHINESE NIEUWJAAR PROFITEREN OM ERDOOR TE RAKEN. IS DAT VOLDOENDE OM TWEE WAGONS UIT TE RUSTEN, DAGUET?
KNAP! VOLDOEN WIJ NIET MEER MISSCHIEN? BLIJKBAAR HEBBEN DE HOGE OMES GEEN VERTROUWEN IN ONS.


DEZE REIS WORDT ONS OPGEDRONGEN. IK KEUR ZE NIET GOED. DE VIETS GAAN ONS GEHEID OPNIEUW AANVALLEN.
DAT BETEKENT TWEE WAGONS TE CAMOUFLEREN OM IN DE RAFALE TE INTEGREREN, MENEER DAGUET.


ALS ER PANTSER-PLATEN OVERBLIJVEN VAN DE JAPANSE ONDER-ZEEËR, IK BEN GEEN LEGIONAIR, MAAR IK ZAL ME REDDEN.


SERGEANT, AANGEZIEN U ONDER ARREST STAAT EN NOG NIET IN GOEDE CONDITIE, ZULT U MENEER DAGUET HELPEN.
WANNEER WE DE LIJST VAN DE REIZIGERS ONT-VANGEN, ZORGT U VOOR DE CONTROLE VAN DE IDENTITEIT BIJ HET INSTAPPEN.


NU BEN JE AL DOUANIER, SERGEANT! IK VRAAG ME AF WIE WE GAAN VERVOEREN...
IK GEEF NIETS OM DIE OUWE KNARREN.

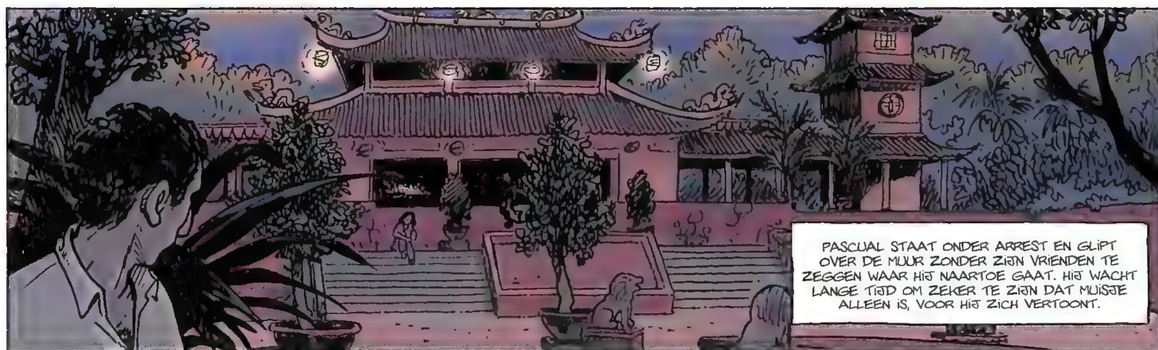

DE JOB BEVALT ME NIET, MAAR NOG LIEVER DIT DAN OP POST STAAN MET DE LUITENANT.
AIE!


VAN EEN KEUZE GESPROKEN!
HET IS ER GEEN. JE KUNT HET NIET BEGRIJPEN. JE BENT GEEN LEGIONAIR.


HOE MOET ZE OPNIEUW CONTACT OPNEMEN MET DE MAN DIE ZE IN HET VIZIER HAD, ZONDER HEM ONGERUST TE MAKEN?
OOK ZIJ HEEFT GEEN KEUZE. DE ENIGE MANIER OM PASCUAL TE BENADEREN IS HEM EEN DEEL VAN DE WAARHEID OP TE BIECHTEN.


SERGEANT PACO KENT ME GOED. IK GING BIJ HET HOSPITAAL LANGS EN MEN ZEI DAT HIJ IN REVALIDATIE WAS. IK WILDE HOREN HOE HET MET HEM GING...
IK ZAL HET DE ONDER-OFFICIER VAN WACHT VRAGEN. WACHT EVEN.


NEE, NEE, DOE GEEN MOEITE... ZEG HEM ME OVER EEN UURTJE TE ZIEN BIJ DE PAGODE VAN LONG SON. VANWEGE MUISJE.
MUISJE?... IK ZAL HET HEM ZEGGEN.


PASCUAL STAAT ONDER ARREST EN GLIPT OVER DE MUUR ZONDER ZIJN VRIENDEN TE ZEGGEN WAAR HIJ NAARTOE GAAT. HIJ WACHT LANGE TIJD OM ZEKER TE ZIJN DAT MUISJE ALLEEN IS, VOOR HIJ ZICH VERTOONT.

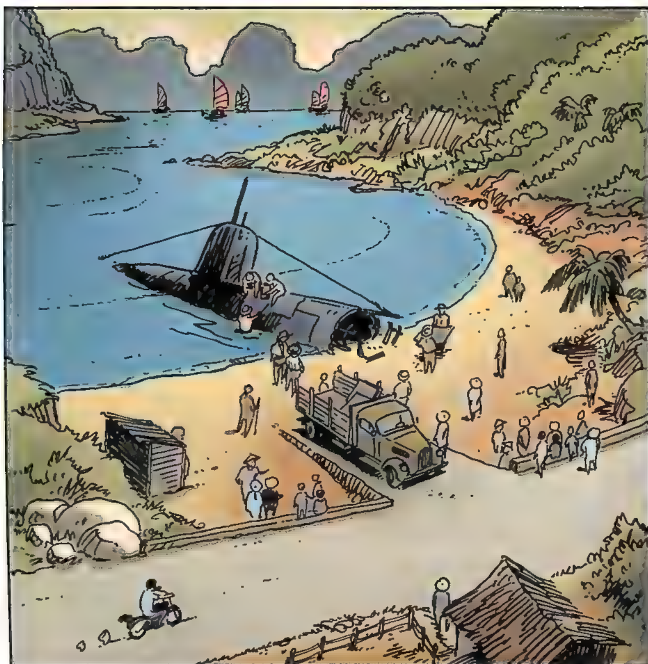

GOEDENAVOND, MUISJE. KEER JE NIET OM. IK HEB EEN PISTOOL OP JE GERICHT. IK WEET WIE JE BENT. AMALIE VERTELDE HET ME. WAT WIL JE VAN ME?
GOEDENAVOND, SERGEANT. WE ZIJN VIJANDEN, MAAR JE HEBT NIETS TE VREZEN. VANAVOND NIET.

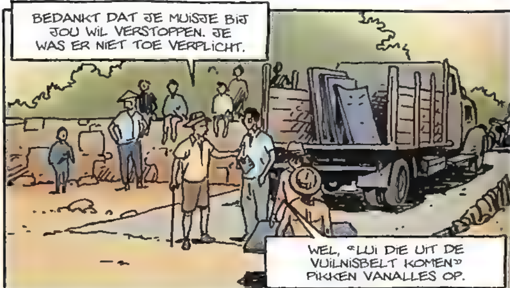

IN SPANJE, TIJDENS DE OORLOG, ZOUDEN WE AAN DEZELFDE ZIJDE GESTAAN HEBBEN EN HADDEN WE SAMEN TEGEN DE FRAN-CISTEN GEVOCHTEN. IK WAS NIET ALS JIJ.
IK BEN GEEN COMMUNISTE. IK BEN BIJ DEGENE DIE MIJN LAND WILLEN VERLOSSEN VAN DE UITBUITERS! MAAR IK HEB ME MISSCHIEN VAN VRIENDEN VERGIST...


IK WIL GENERAAL VU NIET LANGER GEHOOR-ZAMEN. HIJ GEEFT NIETS OM VIETNAM. HIJ DENKT SLECHTS AAN ÉÉN DING, MACHINES VAN ONS MAKEN!


DAT IS HET PROBLEEM VAN DE VIETNAMEZEN, MUISJE, NIET HET MIJNE. IK BEN OP MIJN MANIER OOK EEN MACHINE, MAAR IK BEN NIET BANG VOOR MIJN BAZEN.


BESCHERM ME VOOR MENEER VU, SERGEANT... ALS IK HEM GEHOORZAAM, ZAL HIJ ME MISSCHIEN VRAGEN JE TE DODEN. ALS IK HEM VERRAAD, ZAL HIJ MIJ DODEN.
JE WILT NIET MET ME TROUWEN? IK WEET NIET MEER WAAR NAARTOE.




BEDANKT DAT JE MUISJE BIJ JOU WIL VERSTOPPEN. JE WAS ER NIET TOE VERPLICHT.
WEL, «LUI DIE UIT DE VUILNISBELT KOMEN» PIKKEN VANALLES OP.


JE HEBT GELIJK. SORRY, MAAR WE VERDIENDEN DIT UNIFORM, BEGRIJP JE? IN 1831 WAS HET VREEMDELINGENLEGIOEN HET SLECHTST UITGERUST VAN HET HELE FRANSE LEGER.
EN DE KEPIE IS WIT VAN DE ZON, OMDAT WE DIE NOOIT VERANDERDEN.

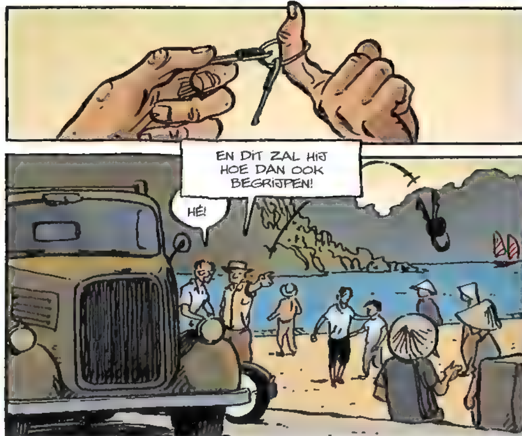

EXCUSEER, U VUURTJE HEBBEN, XEP, BAAS?


BEDANKT. JIJ CHEF SOLDATEN? WAT DOEN, OUDE BOOT?
DAT IK NIET WEET, IK GEEN CHEF.
DIT IS EEN MILITAIRE OPERATIE, MENEER. BLIJF HIER NIET STAAN, ALSTUBLIEFT.

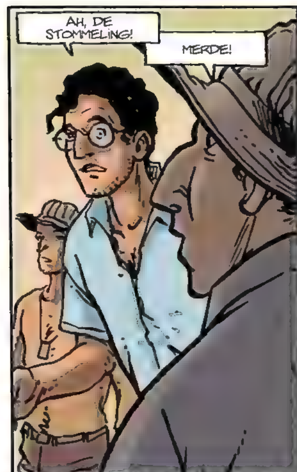

JIJ BURGER, IK BURGER... MIJN STRAND. MIJN LAND. IK KIJK!


IK, SOLDAAT. DAT BOOTSOLDAAT. «MIJN» BOOT. DUS KRUIP WEER OP JE MOTOR EN ROT OP OF IK LAAT JE ARRESTEREN WEGENS SPIONAGE!
KUNT NIET BELETTEN. IK KIJK.
ANTWOORD NIET, SERGEANT. DIE KEREL WIL EEN INCIDENT UITLOKKEN. HET KAN BEST EEN VIET ZIJN.


NATUURLIJK IS HET EEN VIET. BOVENDIEN WEET IK ZEKER DAT HIJ PERFECT FRANS PRAAT.
PTU!


EN DIT ZAL HIJ HOE DAN OOK BEGRIJPEN!
HÉ!


PAS OP!


AH, DE STOMMELING!
MERDE!

DAT WAS PAS EEN BLUNDER. WAT JE NOEMT «GEEN GELUK»...
HOU DE EERSTE WAGEN TEGEN OM HEM NAAR HET HOSPITAAL TE BRENGEN, ANDERS LOOPT HET SLECHT AF!

GEEN TIJD. HET IS OPGEZET SPEL, DAGUET. REDDE WIE ZICH REDDEN KAN!

HELP, LEGIOEN!

LAAT ME, VERDORIE! DEZE MAN HEEFT EEN DOKTER NODIG!


PAOW PAOW!


HALT! INRUKKEN IEDEREEN! IK SCHIET DE EERSTE NEER DIE DOET ALSOF HIJ HET NIET BEGRIJPT.
LEGIONAIRS, GOOI ME DIE HEETHOOFDEN IN DE BOEIEN!


SERGEANT PACO, IK LUISTER...


EEN KEREL KWAM ME LASTIG VALLEN MET VRAGEN OVER HET SCHIP EN HIJ KON HET NIET PRUIMEN DAT WE HEM WANDELEN STUURDEN. HIJ LIET ZICH OVERHOOP RIJDEN DOOR EEN WAGEN TOEN HIJ DE STRAAT OVERSTAK.


DE VOORBIJGANGERS KONDEN DIE BUITELING NIET WAARDEREN. ZE REAGEERDEN ZICH OP ONS AF. MEER NIET.
HM JA... HET KLIMAAT VERBETERT ER NIET OP. BINNENKORT ZIJN WE WAT MINDER IN GEVAAR BUITEN DE STAD.


PROBEER VANDAAG KLAAR TE GERAKEN, ZODAT U HIER NIET MEER HOEFT TE ZIJN. IK BEN ER NIET ALTIJD OM JULLIE UIT DE PENARIE TE HALEN.
!?




WIL JE DE MOTOR RECUPEREREN?
WEL, ER ZIJN ER GEEN OP DE RAFALE EN HET KAN ALTIJD VAN PAS KOMEN.



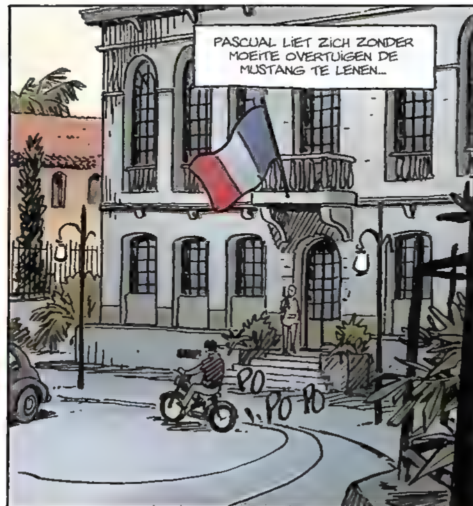

MENEER DAGUET, IK HEB DE LIJST VAN BURGERS ONTVANGEN DIE WE NAAR SAIGON ESCORTEREN...

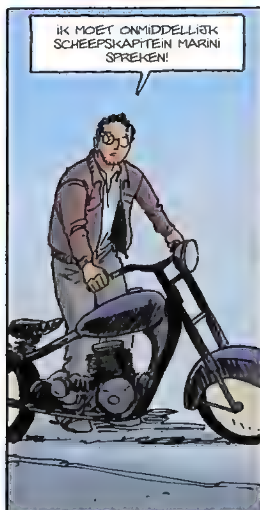

TSSS... VOOR DIE ENE KEER DAT UW HEMD GESTREKEN WAS... KIJK HOE U ER NU UITZIET!
DAT SIERT DE TWEE JONGELUI NIET DIE UW WAS DOEN EN DIE U HERBERGT...
U ZULT HET TOCH ZONDER HEN MOETEN DOEN, DAGUET. IEDEREEN STAAT ONDER ARREST TOT HET VERTREK. IK WIL GEEN BURGER MEER BIJ DE RAFALE ZIEN.


TWEE FRANCISCANER VERPLEEGSTERS MET DE DOOD BEDREIGD, TWAALF LEERLINGEN VAN DE KLAS LATIJN VAN HET FRANS COLLEGE EN DRIE LERAREN, DE ZES DENIELS...
... EN TWEE BEDIENDEN VAN DE AMERIKAANSE AMBASSADE!!!


DAT IS NIET EERLIJK! «DIE VROUWEN DIE IK HERBERG», ZOALS U HET ZEGT, WORDEN BEDREIGD DOOR DE VIETMINH. ZIJ MOETEN NHA-TRANG EERDER VERLATEN DAN DIE COWBOYS VAN DE AMBASSADE!
WIE ZEI DAT DE OORLOG EERLIJK IS? U HEBT TOT VANAVOND DE TIJD DE VERTEGENWOORDIGER VAN HET HOOG-COMMISSARIAAT TE OVERTUIGEN, DAGUET.


ALS HIJ HUN NAAM AAN DE LIJST TOEVOEGT, NEEM IK HEN MEE. ANDERS VERLATEN ZE HET KAMP.


PASCUAL LIET ZICH ZONDER MOEITE OVERTUIGEN DE MUSTANG TE LENEN...
PO PO PO

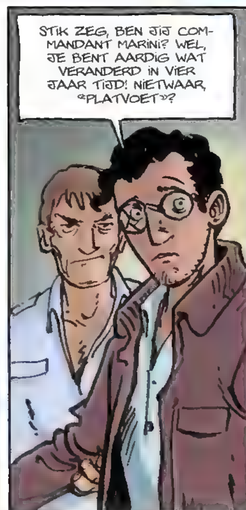

IK MOET ONMIDDELLIJK SCHEEPSKAPITEIN MARINI SPREKEN!

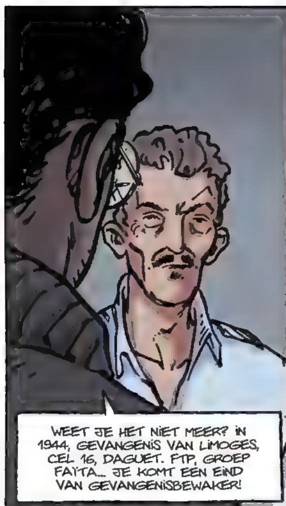

COMMANDANT ZIEK. WEGGAAN. MAU-LEN!
MAU-LEN, FOERT! IK TWEEDE VREEMDELINGENLEGIOEN! OPGELET!
HET LEGIOEN HEEFT, ZELFS VOOR DE INDOCHINESE REPUBLIKEINSE WACHT, DE REPUTATIE ZIJN EIGEN REGELS OP TE STELLEN EN DIE KAN MEN MAAR BETER RESPECTEREN...

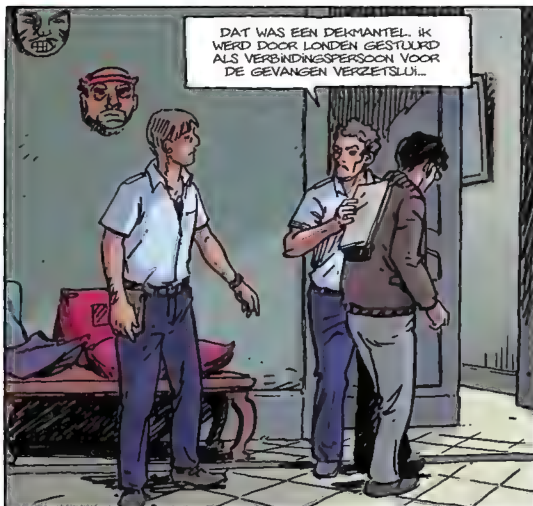

WAAR GAAT U NAARTOE? DE COMMANDANT IS NIET BESCHIKBAAR. U BENT HIER NIET EENDER WAAR!
HET IS ERG BELANGRIJK. ZEG HEM DAT HET OVER DE RAFALE GAAT.
WELKE RAFALE? LIET WEER IEMAND OP ZICH SCHIETEN?
NEE. MAAR DAT DUURT ALLICHT NIET LANG MEER!


MENEER, U KUNT NIET...
TOCH WEL! OMDAT IK BURGER BEN EN HET DE EERSTE PLICHT IS VAN HET LEGER BURGERS TE BESCHERMEN.


HET WAS UW BAAS DIE DAT ZEI!
WAT HEEFT DAT KABAAL TE BETEKENEN, VERDOMME?


STIK ZEG, BEN JIJ COMMANDANT MARINI? WEL, JE BENT AARDIG WAT VERANDERD IN VIER JAAR TIJD! NIETWAAR, «PLATVOET»?


WEET JE HET NIET MEER? IN 1944, GEVANGENIS VAN LIMOGES, CEL 16, DAGUET. FTP, GROEP FAITA... JE KOMT EEN EIND VAN GEVANGENISBEWAKER!


DAT WAS EEN DEKMANTEL. IK WERD DOOR LONDEN GESTUURD ALS VERBINDINGSPERSOON VOOR DE GEVANGEN VERZETSLUI...


OH JA? ALS VERBINDING KREEG IK VAN JOU ENKEL KLAPPEN EN SLAGEN! 'S NACHTS DEED JE SLOFFEN AAN OM WILLEKEURIG IEMAND VERROT TE SLAAN!
DAAROM NOEMDEN WE JE "PLATVOET".


IK MOEST WEL GELOOFWAARDIG ZIJN! DANKZIJ MIJ WAREN ER NIET MEER SLACHTINGEN IN CORRÈZE EN IS DAS REICH NIET TOT IN NORMANDIË GEKOMEN.


ACH ZO? EN CRADOUR-SUR-GLANE? 600 DODEN, DIE TELLEN NIET? NEE, NATUURLIJK. DAT WAS EEN STREEK VAN COMMUNISTISCHE PARTIZANEN, UITSCHOT!
IK HAD GEEN ORDER VAN DE B.C.R.A.! IK NAM ZO AL GENOEG RISICO'S.
GELOOF DAT MAAR PLATVOET!


DE OORLOG IS VOORBIJ, MAAR IN NAGEDACHTENIS VAN DE AANGENAME MOMENTEN SAMEN, GA JE TWEE NAMEN TOEVOEGEN AAN DEZE LIJST.
DAT KAN IK NIET DOEN! DE HOOG-COMMISSARIS...


PIGNON IS EEN ÉCHTE VERZETS-STRIJDER! EN JE HOEFT ER TROUWENS NIET OVER TE SPREKEN. JIJ TEKENT. ZOALS DE LIJST GEFUSILLEERDEN IN LIMOGES!
IK WEET HET. IK WAS KLAAR VOOR DE LAATSTE RONDE VOOR DE BEVRIJDING VAN DE STAD!

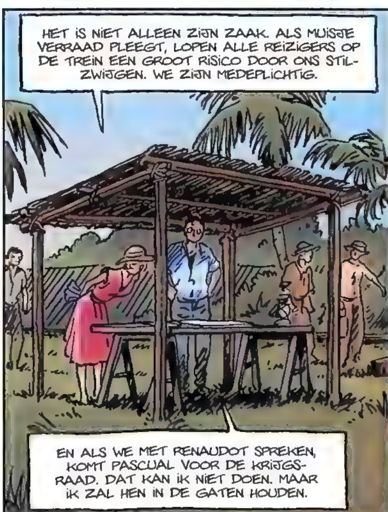

CHATEL ANNE-MARIE EN N'GUYEN MY LINH.
BEROEP... ZET: SOCIALE ASSISTENTES.
VERGEET DE STEMPEL NIET.


BEDANKT, PLATVOET. ZIE JE, JE BEDRIEGT NOG STEEDS, MAAR DEZE KEER DOE JE EEN GOEDE DAAD, KAMERAAD.


JE WERKT MET HET LEGIOEN? DAT DIENDE ONDER DE VRIJE FRANSE STRIJDKRACHTEN, BIJ ONS, DAGUET. JIJ BEDRIEGT OOK!


27 JANUARI 1949. TWEE DAGEN VOOR HET FEEST VAN TÊT...
WE GAAN STERVEN VAN DE HITTE DAARBINNEN. AAN 15 KM/UUR WORDT HET EEN LANGE REIS.
HEBT U ONZE TORTELDUIFJES ALLEEN GELATEN? IK HOOP DAT ZE GEEN KLEINTJES MAKEN...


MUISJE DOET ALSOF ZE DE BOETELING WIL SPELEN, MAAR DAT BETEKENT NOG NIET DAT ZE OPRECHTE GEVOELENS VOOR PASCUAL HEEFT.
HIJ IS DOL OP DAT MEISJE EN GEEFT NIET OM HET GEVAAR HET IS ZIJN ZAAK...


HET IS NIET ALLEEN ZIJN ZAAK. ALS MUISJE VERRAAD PLEEGT, LOPEN ALLE REIZIGERS OP DE TREIN EEN GROOT RISICO DOOR ONS STILZWIJGEN. WE ZIJN MEDEPLICHTIG.
EN ALS WE MET RENAUDOT SPREKEN, KOMT PASCUAL VOOR DE KRIJGSRAAD. DAT KAN IK NIET DOEN. MAAR IK ZAL HEN IN DE GATEN HOUDEN.


TOK! TOK!... SCHIET HET OP?
TOK TOK
MANK JE NIET MEER OF DOE JE ALSOF OM HET VERTREK NIET TE MISSEN?
BEIDE, GENERAAL! ZEG, MUISJE EN IK HEBBEN BESLOTEN IN SAIGON TE TROUWEN. WILLEN JIJ EN AMALIE ONZE GETUIGEN ZIJN?

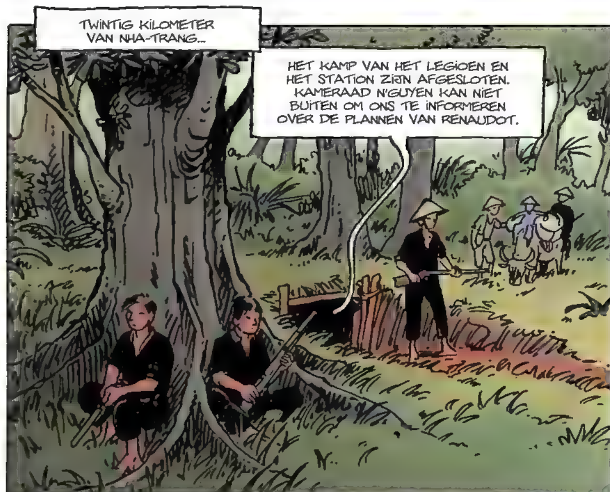

BEN JE ZEKER DAT ONDEROFFICIEREN VAN HET LEGIOEN TROUWEN? IK DACHT DAT JULLIE ALS PRIESTERS WAREN? HET ZOU ME VERBAZEN DAT RENAUDOT JE ZIJN TOELATING GEEFT.


WEL, WAT EEN ENTHOUSIASME!
JE GAAT JE HELE LEVEN MET EEN GRANAAT OP SCHERP RONDLOPEN EN JE VRAAGT ONS DAT GOED TE KEUREN... HET IS TOCH WEL EEN GEWETENSKWESTIE.


FRÉDÉRIC IS ERIN GESLAAGD ZE OP DE LIJST TE LATEN BIJSCHRIJVEN. IN SAIGON IS ZE VEILIG VOOR GENERAAL VU. JE BENT NIET VERPLICHT HAAR TE HUWEN!

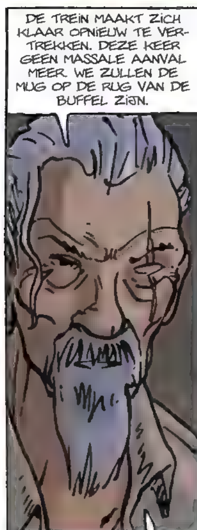

ER IS IETS WAT IK JULLIE NIET VERTELDE. OP HET EIND VAN DE MAAND LOOPT MIJN CONTRACT AF. IK NEEM MUISJE MEE NAAR FRANKRIJK.
WAT?! JE WILT HET LEGIOEN VERLATEN? MAAR JE LIJFDE JE IN VOOR BIR HAKEIM EN JE ZEI ALTIJD DAT JE LEGIONAIR TOT JE DOOD ZOU ZIJN!


DAT VERANDERT NIETS. IK HEB GENOEG GEGEVEN. IK HEB HET RECHT OP TE HOUDEN BANG TE ZIJN VOOR MEZELF OF IEMAND ANDERS!


TWINTIG KILOMETER VAN NHA-TRANG...
HET KAMP VAN HET LEGIOEN EN HET STATION ZIJN AFGESLOTEN. KAMERAAD N'GUYEN KAN NIET BUITEN OM ONS TE INFORMEREN OVER DE PLANNEN VAN RENAUDOT.


WE HOUDEN HEN MET DE VERREKIJKER IN DE GATEN. ZE PANTSEREN TWEE ANDERE WAGONS. MISSCHIEN VOOR VERSTERKING? ZE VERLOREN VEEL SOLDATEN IN SONG-LAP...

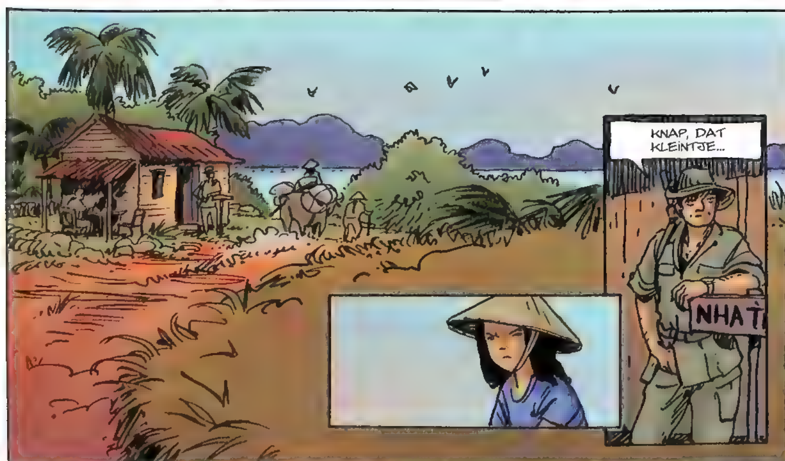

ZE WETEN NU DAT WE OVERAL ZULLEN TOESLAAN. IN DE STAD ZOWEL ALS IN DE JUNGLE. EN DAT WE DE DOOD NIET VREZEN.
IK BETREUR HET VERLIES VAN ONSCHULDIGE BURGERS, MAAR ZONDER DE FALANGS ZOUDEN ZE NOG LEVEN.


DE TREIN MAAKT ZICH KLAAR OPNIEUW TE VERTREKKEN. DEZE KEER GEEN MASSALE AANVAL MEER. WE ZULLEN DE MUG OP DE RUG VAN DE BUFFEL ZIJN.
WE ZULLEN HEN KWELLEN, DAG EN NACHT. WE SLAAN TOE EN VERDWIJNEN WEER.


IEDER VAN JULLIE NEEMT EEN STUK VAN DE SPOORLIJN VOOR ZIJN REKENING. WE HEBBEN NIET VEEL MUNITIE, MAAR JULLIE HEBBEN KRUISBOGEN. WE ZIEN MEKAAR IN SAIGON OVER TWEE WEKEN.


DE LEGIONAIRS KOOKTEN IN HANOI DE HOOFDEN VAN ONZE KAMERADEN DIE ZE IN HUÉ AFHAKTEN. ZE VERKRACHTTEN DE KINDEREN. DE MEESTE ZIJN OUD-SOLDATEN VAN HITLER. DOOD HEN.
KAMERAAD N'GUYEN IS NU NUTTELOOS. DUS GEVAARLIJK. SCHAKEL HAAR UIT.

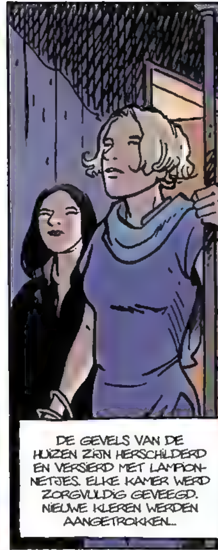

TREK TERUG IN DE TUNNELS NA ELKE AANSLAG. GEEN AANVAL VAN LANGER DAN VIJF MINUTEN. IK WIL HEN GEK MAKEN!


KNAP, DAT KLEINTJE...
NHA T


GROOTVADER... DIE DAAR STAK MIJN DORP IN BRAND. WIL JE HEM VOOR ME DODEN?
WE ZULLEN HET JE ZELF LEREN DOEN, KAMERAAD...


FEEST VAN TÊT.




DE GEVELS VAN DE HUIZEN ZIJN HERSCHILDERD EN VERSIERD MET LAMPIONNETJES. ELKE KAMER WERD ZORGVULDIG GEVEEGD. NIEUWE KLEREN WERDEN AANGETROKKEN...


DE KARREN ZIJN TE LAAT. TOCH ZIJN DE MENSEN ALLEMAAL THUIS OF IN DE PAGODE EN DE STRATEN ZIJN LEEG...


WE MOETEN WEL TAXI SPELEN OM IEDEREEN OP TE PIKKEN. ZAL IK IEMAND STUREN MET DE MOTOR VAN PACO, LUITENANT?
HOEFT NIET. DAAR ZIJN ZE. LAAT DE MANNEN INSTAPPEN. IEDEREEN OP ZIJN POST. ENKEL GEVECHTSKLEDIJ AAN BOORD.


DE DRAGONDERS IN DE «REIZIGERS» WAGONS. DE LOCOMOTIEF IS OPGEWARMD. VERTREK OVER EEN HALF UURTJE.


IEDEREEN WEET WAT HIJ MOET DOEN EN HANDELT IN STILTE EN ZONDER ILLUSIES. ZE WETEN DAT DE VIJAND HEN AL DAGENLANG BESPIONEERT...


DE KAPITEIN SCHORTTE BIJ UITZONDERING JE SANCTIE OP, SERGEANT. VOOR HET NIEUWE JAAR. ZAL JE POOT HET VOLHOUDEN?
DAARMEE SCHIET IK TOCH NIET, ADJUDANT-CHEF. HET GAAT TOT BIJ MIJN PIK.


SERGEANT PACO, IK WEET DAT WE SPOEDIG NOG ENKEL JE ACHTERWERK ZULLEN ZIEN, MAAR ZWEER ME OP DE VLAG DAT ALS MIJ WAT OVERKOMT, JE MIJN PLAATS ZULT INNEMEN.


DAT IS EEN SMERIGE STREEK, ADJUDANT-CHEF! IK KAN HET ENKEL ZWEREN TOT IN SAIGON!


ZUSTER GABRIELLE EN ZUSTER HUGUETTE? VOORUIT, DAMES, EN ZONDER PSALMEN ZINGEN, ALSTUBLIEFT. EERSTE WAGEN.

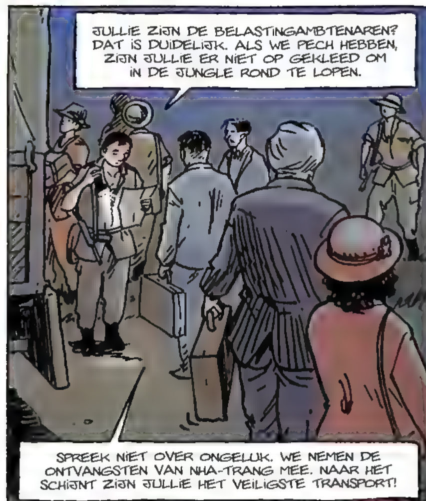

BLIJF CORRECT, SERGEANT. WE BRACHTEN DRIE MAANDEN DOOR IN EEN MELAATSENHUIS IN DE JUNGLE TEMIDDEN VAN DE VIETMINH, DUS HET LEGIOEN MAAKT NIET VEEL INDRUK OP ME.


MR. EN JUFFROUW CUSSAGUET, VAN HET FRANSE COLLEGE, MET MR. PÉCHEUX. WE HEBBEN TWAALF LEERLINGEN VAN ONZE KLAS LATIJN... BESEFT U DAT WEL, ZE BEDREIGDEN ONS MET EEN BOM!


MIJN ARME MENEER!... ER IS SLECHTS ÉÉN VIETNAMESE IN UW KLAS?
U WEET BEST DAT HET ONDERWIJS MOET BETAALD WORDEN DOOR DE INBOORLINGEN, SERGEANT. MAAR WIE ER DE MIDDELEN TOE HEEFT, WORDT NET ZO BEHANDELD ALS DE ANDER.


JUFFROUW THAN IS VAN EEN GEVESTIGDE EN KATHOLIEKE FAMILIE. HAAR VADER SPEELT GOLF MET DE COMMISSARIS VAN DE REPUBLIEK.
IK BEN SPANJAARD, COMMUNIST EN HEB NOG NOOIT EEN GOLFBAL GEZIEN. DENKT U DAT IK HET RECHT HEB VOOR U TE STERVEN?

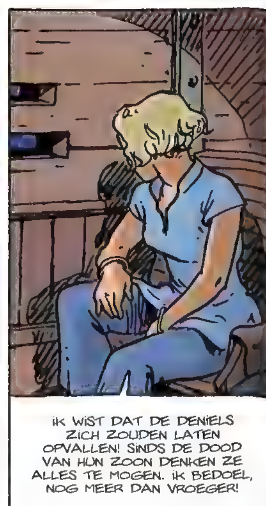

AMBASSADE VAN DE VERENIGDE STATEN? WAAROM STUREN JULLIE GEEN VLIEGTUIG?
WIJ HEBBEN ENKEL MODERNE KISTEN, TERWIJL WE JULLIE MUSEUMSTUKKEN BEWONDEREN. ZO REIZEN WE OOK WAT IN DE TIJD.

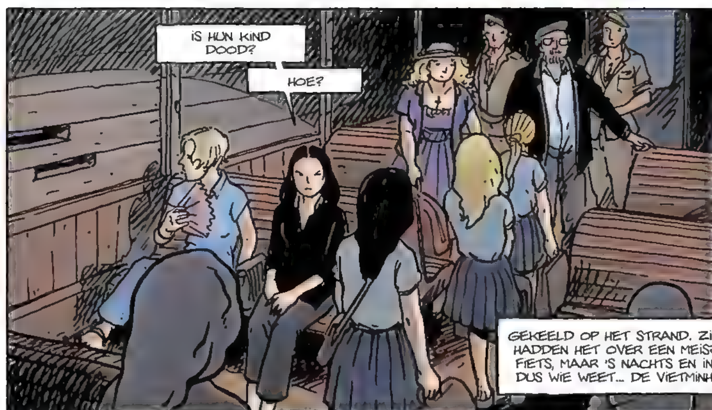

JULLIE ZIJN DE BELASTINGAMBTENAREN? DAT IS DUIDELIJK. ALS WE PECH HEBBEN, ZIJN JULLIE ER NIET OP GEKLEED OM IN DE JUNGLE ROND TE LOPEN.
SPREEK NIET OVER ONGELUK. WE NEMEN DE ONTVANGSTEN VAN NHA-TRANG MEE. NAAR HET SCHIJNT ZIJN JULLIE HET VEILIGSTE TRANSPORT!

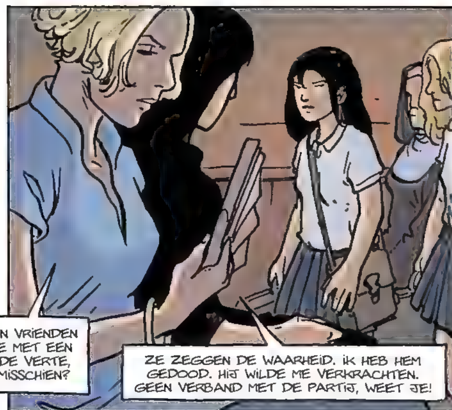

WE STAAN HIER IN HET ZICHT VAN IEDEREEN! IS DE DOOD VAN MIJN ZOON NOG NIET GENOEG VOOR JULLIE?
??
HÉ DAAR! ZACHTJESAAN!

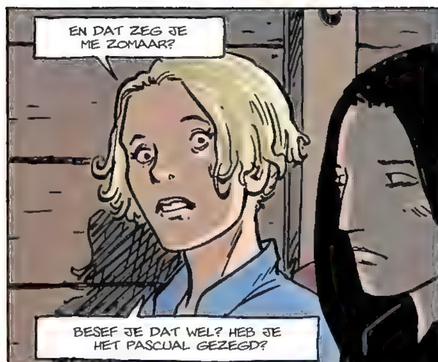

HALT! IK MEEN TE WETEN WIE U BENT, MENEER, MAAR DAT ONTSLAAT U NIET VAN DE IDENTITEITSCONTROLE. GA TERUG NAAR SERGEANT PACO, ALSTUBLIEFT!


GEVEN DE MOFFEN ONS NU AL ORDERS? WAAROM HEBBEN WE DAN DE OORLOG GEWONNEN?


IK WIST DAT DE DENIELS ZICH ZOUDEN LATEN OPVALLEN! SINDS DE DOOD VAN HUN ZOON DENKEN ZE ALLES TE MOGEN. IK BEDOEL, NOG MEER DAN VROEGER!


IS HUN KIND DOOD?
HOE?
GEKEELD OP HET STRAND. ZIJN VRIENDEN HADDEN HET OVER EEN MEISJE MET EEN FIETS, MAAR 'S NACHTS EN IN DE VERTE, DUS WIE WEET... DE VIETMINH MISSCHIEN?


ZE ZEGGEN DE WAARHEID. IK HEB HEM GEDOOD. HIJ WILDE ME VERKRACHTEN. GEEN VERBAND MET DE PARTIJ, WEET JE!


EN DAT ZEG JE ME ZOMAAR?
BESEF JE DAT WEL? HEB JE HET PASCUAL GEZEGD?

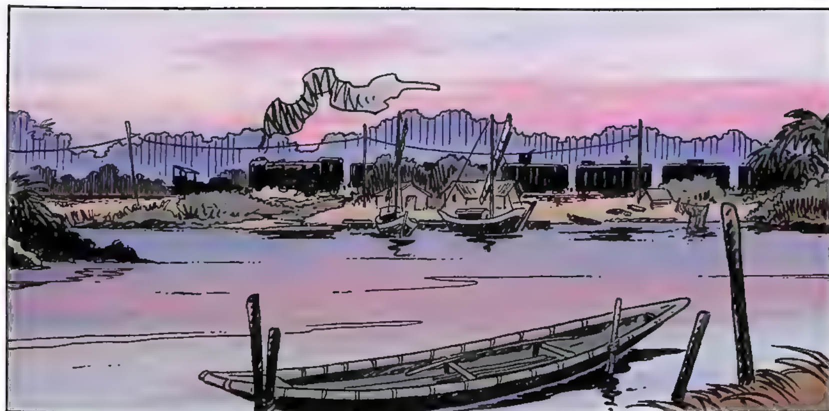

NEE. PASCUAL ZOU DE VADER OOK DODEN.


GA JE ECHT MET HEM TROUWEN? HOU JE VAN HEM?
IK WEET HET NIET. IK ZOU HEM MOETEN HATEN, MAAR HET LUKT ME NIET. VER VAN HUIS, IN FRANKRIJK, ZAL IK ER MISSCHIEN IN SLAGEN HEM TE BEMINNEN.

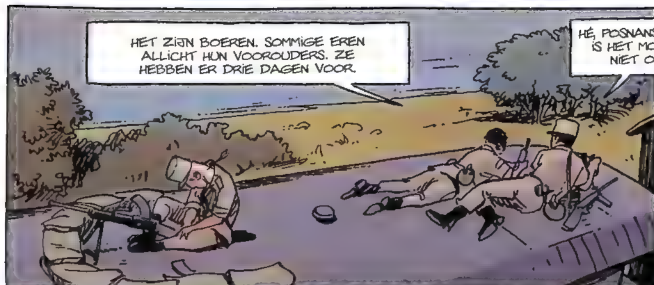

EN OP DE KOOP TOE REIZEN WE MET... MET...
HOEREN! DAT IS OM U THUIS TE LATEN VOELEN, MENEER GILBERT! KNOOPT U NOG STEEDS UW HEMD VERKEERD DICHT?


HOE WEET JIJ DAT? HIJ WAS GEEN KLANT VAN DE BAR DE PARIS.
NEE, MAAR ALLE MANNEN HEBBEN IETS DAT HEN AANVREET. EN IK HEB TROUWENS NIET GEZEGD WAAR.


ZO STIL MOGELIJK. MINI-MUMSNELHEID. RICHTING PHAN-THIET. WE VERTREK-KEN!




WEL, SERGEANT, GA JE OVER JE MUISJE WAKEN TOT IN SAIGON?
DE VIETS MISTEN HAAR AL EEN KEER IN DE BAR DE PARIS, DUS KIJK IK UIT, ADJUDANT-CHEF.
WE BOLLEN NU AL DRIE UUR EN GEEN TEKEN VAN DE VIETS. VIEREN ZE HET TÊT, DIE ROOIE NHA-QUÉ?


HET ZIJN BOEREN. SOMMIGE EREN ALLICHT HUN VOOROUDERS. ZE HEBBEN ER DRIE DAGEN VOOR.
HÉ, POSNANSKI, HET IS HET MOMENT NIET OM...


MERDE!


ZE HEBBEN KATTENOGEN. HET IS HAAST ONMOGELIJK! EN MET HUN PIJLEN HEBBEN WE NIETS GEHOORD. STEUN HEM, ZODAT HIJ NIET VALT. IK WAARSCHUW DE LUITENANT.


HERBEGINNEN ZE MET HUN INDIANENSTREKEN? WE MOETEN ONZE MANNEN ZEGGEN HUN KEPIES AF TE ZETTEN. DE VIETS MIKKEN ER NET ONDER!
KOMT DAT DOOR DAT BEEN, SERGEANT? GA HEN ZELF ZEGGEN HUN KEBOUR AF TE ZETTEN OM PIJLEN TE VERMIJDEN!


U HEBT GELIJK. EXCUSEER ME. HET IS EEN LIST OM IN QUARANTAINE TE WORDEN GEGOOID, ADJUDANT-CHEF.


POSNANSKI WERD NEERGESCHOTEN MET EEN PIJL OP HET DAK VAN NR. 1. IK HEB NIETS GEZIEN OF GEHOORD. WIE BUITEN NIETS TE DOEN HEEFT, KAN BETER BINNEN BLIJVEN...
LAAT PACO HET DOORZEGGEN. POSNANSKI IS DE DERDE, MAAR DE ANDEREN ZIJN ENKEL GEWOND. SOLDATEN DIE EEN LUCHTJE SCHEPTEN OP HET PLATFORM VAN DE 81 MORTIER...


AL ÉÉN DODE EN TWEE GEWONDEN ZONDER EEN SCHOT TE LOSSEN! POSNANSKI WAS IN NARVIK. HIJ VERDIENDE BETER DAN EEN PIJL IN ZIJN NEK!


OBSTAKEL OP HET SPOOR, LUITENANT!
NA DE INDIANEN, DE TREINROVERS... DE WESTERN GAAT VERDER!


STOPPEN WE AL? WAT WILLEN ZE, DAT WE EEN BETER DOELWIT VORMEN?
ALS ZE KLEREGEWEREN ZOUDEN HEBBEN, HADDEN ZE GEEN ELITESCHUTTERS NODIG!


LUIKEN DICHT DAARBINNEN! KUNT BETER CREPEREN VAN DE HITTE DAN KOUD ALS EEN LIJK TE ZIJN!


HOE KONDEN ZE ZO'N DING VERSLEPEN ZONDER KRAAN?
SIMPEL. ZE DEDEN HET MET VIJFTIG OF HONDERD MAN MET TOUWEN GEVLOCHTEN DOOR DE MAMA-SAN EN DE KLEINE NHO'S TIJDENS DE WINTERAVONDEN.


IK ZIE GEEN ENKELE MANGOBOOM TOT AAN DE HORIZON. ZE BRACHTEN HEM TOT HIER OM TE BEWIJZEN DAT ZE HET KUNNEN.
BINNENKORT DRAGEN ZE KANNONNEN OP HUN SCHOUDERS. DIE DAG ZULLEN WE ONS ZORGEN MOETEN MAKEN.

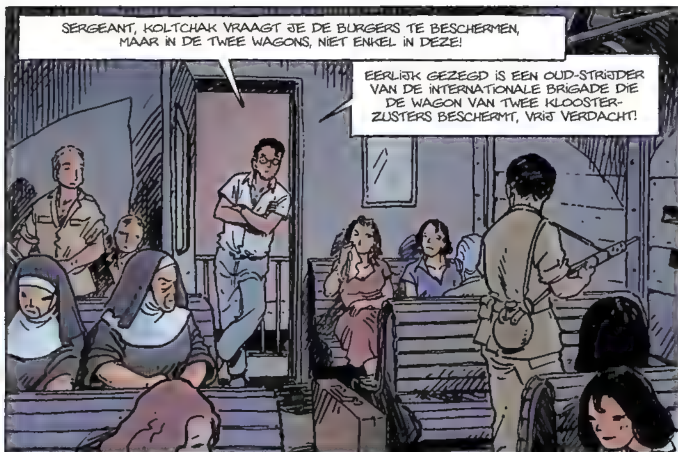

SCHEISSE!
TCHAK
PAS OP!


TAK
TAK
CESARINI, VEEG HET «GROEN» PROPER MET DRIE MANNEN. DE ANDEREN TERUGTREKKEN. DAGUET, ZEG PACO DE BURGERS TE BESCHERMEN!
KRATAKATAK




JULLIE KUNNEN EEN HANDJE TOESTEKEN, YANKEES!


JULLIE AUTORITEITEN GAVEN ONS BEVEL AFZIJDIG TE BLIJVEN, FRENCHY! EN DAT HANDJE TOESTEKEN DEDEN WE AL OP OMAHA BEACH VIJF JAAR GELEDEN, SECTOR DOG RED!

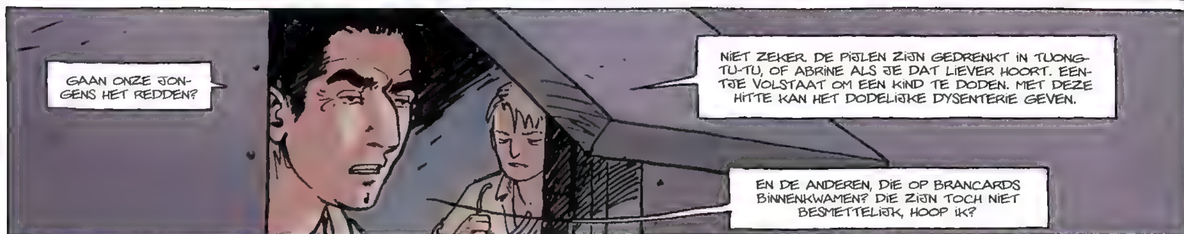

SERGEANT, KOLTCHAK VRAAGT JE DE BURGERS TE BESCHERMEN, MAAR IN DE TWEE WAGONS, NIET ENKEL IN DEZE!
EERLIJK GEZEGD IS EEN OUD-STRIJDER VAN DE INTERNATIONALE BRIGADE DIE DE WAGON VAN TWEE KLOOSTER-ZUSTERS BESCHERMT, VRIJ VERDACHT!


WE STIKKEN HIER IN JULLIE BEESTENWAGEN! WAAROM STOPPEN WE AL?
ER ZIJN SPULLEN DIE PRIKKEN BUITEN.
U ZOU ZICH NIET MOGEN PARFUMEREN, MEVROUW. DAT TREKT MUSKIETEN AAN DIE DENGUE OVERZETTEN.


DRIE VAN ONZE MANNEN WERDEN UITGESCHAKELD, KAPITEIN, EN WE MOETEN EEN STAM VAN HONDERDEN KILO'S VAN DE SPOREN KRIJGEN. IK STUURDE CESARINI OP VERKENNING IN DE OMGEVING.
VRAAG DE SOLDATEN VOOR OLIFANT TE SPELEN. WE MOGEN NIET BLIJVEN STIL STAAN.

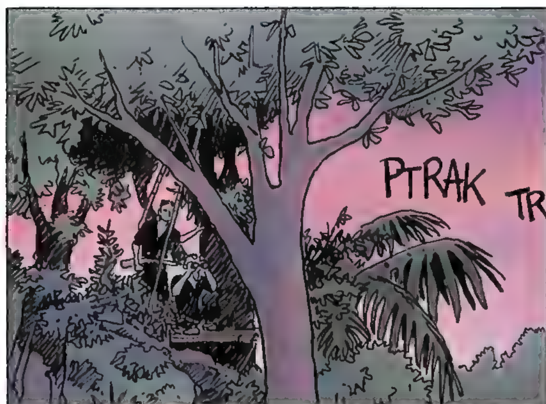
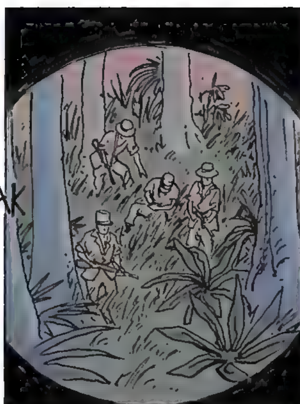

HALLO, LACROIX! JE BENT GEEN LEGIONAIR, MAAR JE ZIT IN ALLE NARE TOESTANDEN. WAAROP WACHT JE OM BIJ ONS TE KOMEN?
VERREK, SERGEANT! MIJN TERMIJN ZIT EROP. IK GA VAST MET U TERUG NAAR FRANKRIJK, OF DAT VERTELDEN UW VRIENDEN TOCH.


TAK A TAK TAK
ALS DE VIETS ONS TOT SAIGON LATEN KOMEN. DAT IS EEN MAS 38. CESARINI MOET ONZE INDIANEN IN HET VIZIER HEBBEN!


GAAN ONZE JONGENS HET REDDEN?
NIET ZEKER. DE PIJLEN ZIJN GEDRENKT IN TUONG-TU-TU, OF ABRINE ALS JE DAT LIEVER HOORT. EENTJE VOLSTAAT OM EEN KIND TE DODEN. MET DEZE HITTE KAN HET DODELIJKE DYSENTERIE GEVEN.
EN DE ANDEREN, DIE OP BRANCARDS BINNENKWAMEN? DIE ZIJN TOCH NIET BESMETTELIJK, HOOP IK?


NEE. MALARIACRISIS. HOGE KOORTS. ZE MOETEN REGELMATIG GEREHYDRATEERD WORDEN, ANDERS...


PRÂK TRÂK TRÂK
AH, ZE HEBBEN NIET ALLEEN KRUISBOGEN! DAT WAS EEN SOVJET WAPEN!


PTRAK
TRAK


TERUGTREKKEN! WE WACHTEN VERDER OP HEN. WAARSCHUW DE TWEEDE GROEP. DE FALANGS ZULLEN OVER 2 UUR ZIJN!

STIK, STIK EN STIK! IK VOEL MIJN BENEN NIET MEER! EN IK DIE JULLIE DE HELE TIJD ZEG NIET TE SNEL WEER OP TE STAAN!
HET GAAT WEL, ADJUDANT-CHEF. WE BRENGEN U NAAR LACROIX! NAAR HET SCHIJNT ZIJN DE VERPLEGERS IN SAIGON DE ABSOLUTE TOP!



IS HET CESARINI?
TWEE KOGELS IN DE BUIK. HIJ VERLIEST VEEL BLOED. WE MOETEN METEEN EEN TRANSFUSIE GEVEN. WE GAVEN HEM AL MORFINE.

PLASMA, SNEL! IN DE KOELKAST VAN DE VOORRAADKAMER!
IK GA AL.


EEN OF ANDERE GEK HEEFT HET PLASMA ERUIT GEGOOID OM ZIJN WIJN KOEL TE HOUDEN!

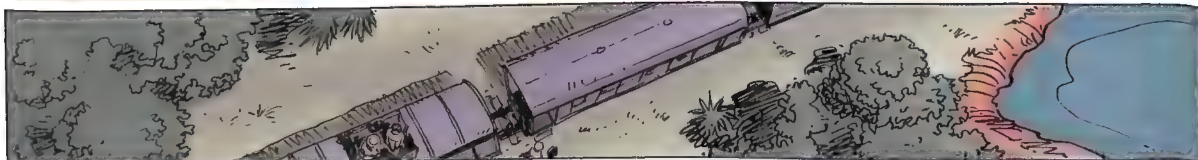

IK HEB DE KOGELS ERUIT GEHAALD, MAAR DE BLOEDING IS TE ERG. HIJ HAALT HET NIET.


IK WIL DE NAAM VAN DE MOORDENAARS DIE VERANTWOORDELIJK ZIJN VOOR DEZE VERSPILLING. WIE WAS GISTEREN IN DE VOORRAADKAMER?
KORPORAAL POSNANSKI, KAPITEIN.


IK HAD ER JE LIEVER NIET MEE LASTIGGEVALLEN, PACO, MAAR JE MAAKTE ME EEN BELOFTE... HOUD DIE.
JE BEGRAAFT ME MET MIJN KEPIE, HÉ, SERGEANT? IK WIL NIET DAT DE VIETS ER IN PISSEN.
U KLETST TEVEEL, ADJUDANT-CHEF. DAT VERMOEIT U...


DAAROM SPREKEN DE CORSICANEN ZO WEINIG. HET DOODT HEN.


HET IS AFGELOPEN, KAPITEIN.




WE ZAGEN EEN BRANCARD LANGSKOMEN... IS HET CESARINI?
WAS. HIJ IS DOOD.


HET IS DE EERSTE KEER DAT DE DOOD VAN EEN MILITAIR ME RAAKT. ALS IK DE KEREL TE PAKKEN KRIJG DIE HET PLASMA WISSELDE VOOR CHAMPAGNE...
UW CHAMPAGNE IS PER ONGELUK TOCH GEEN «VEUVE»? WANT DIE SERVEREN ZE OP HET CONSULAAT VAN DE VERENIGDE STATEN. DAT WEET IK. IK STUURDE ER EEN VAN MIJN MEISJES NAARTOE OP EEN AVOND...


ZEG VOORAL PASCUAL NIETS VOOR WE HET ZEKER WETEN! HIJ IS IN STAAT ZE NEER TE SCHIETEN OP DE KIST VAN DE ADJUDANT EN DAT ZAL HEM NIETS HELPEN!


MR. DAGUET, HET LEGIOEN GEEFT ZIJN MANNEN NIET OP LANGSHEEN HET SPOOR ALS HET ENIGSZINS KAN, MAAR HET IS ERG WARM EN SAIGON IS NOG VER...
IK HEB HET BEGREPEN... KAPITEIN. ER ZIJN PLATEN LOOD IN DE MATERIAALWAGON. IK ZORG VOOR DE ADJUDANT-CHEF... EN VOOR KORPORAAL POSNANSKI.


TWEE UUR LATER ZET DE RAFALE ZIJN WEG VERDER

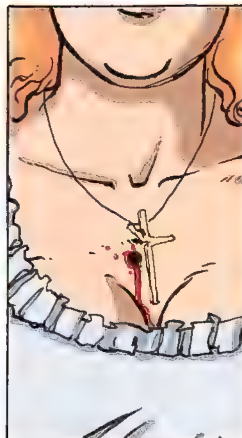

IK ZAG JE GLIMLACHEN. VIND JE DE DOOD VAN DIE ARME CESARINI PRETTIG?


ALS JIJ DRIE JAAR GELEDEN EEN SS'ER ZAG STERVEN, ZOU JE DAT VERDRIET DOEN? HET ZOU ME VERBAZEN.
JE KLETST, MUISJE. CESARINI WAS GEEN SS. ANGE ZOU HEM IN ZIJN BAR DE PARIS NIET HEBBEN BINNENGELATEN!


ANGE, DENIEL, CESARINI, DE LUI DIE BESLISSEN DAT DE VIETNAMEZEN VOOR HUN STUDIES MOETEN BETALEN, DE PLANTAGE-EIGENAARS, ZELFS JIJ... DAT IS HETZELFDE.

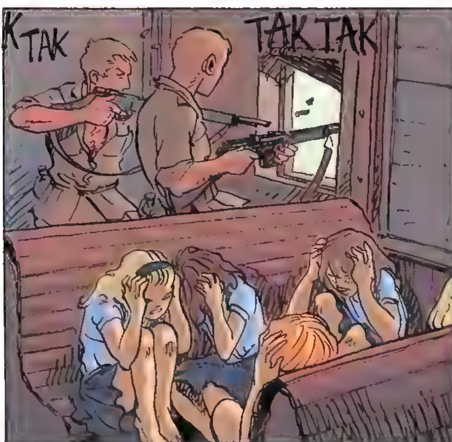

IK OF PASCUAL HEBBEN JE NOOIT KWAAD GEDAAN...
NEE. DAAROM HAD IK LIEVER DAT JULLIE ER VANDOOR GINGEN VOOR HET TE LAAT IS.
MIJN GOD, WAT EEN HITTE!


DIE WAGON IS EEN ECHTE BAKOVEN! IK ZWEET ME KAPOT. WAT EEN GELUK DAT JULLIE ZO NIET ZWETEN, JULLIE INBOORLINGEN...
VIETNAM VERDEDIGT ZICH ZO GOED HET KAN...

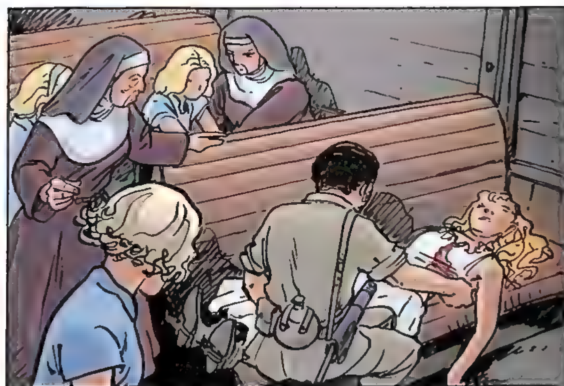

PAOWK

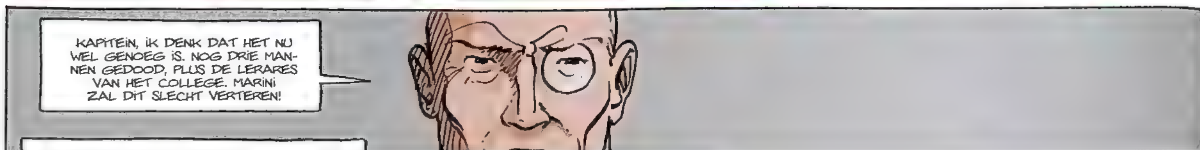

KRATAKA TAK TAK
MACHINEGEWEREN, LINKS KRUISBOOGSCHUTTERS IN V OP DE HELLING! VUUR!

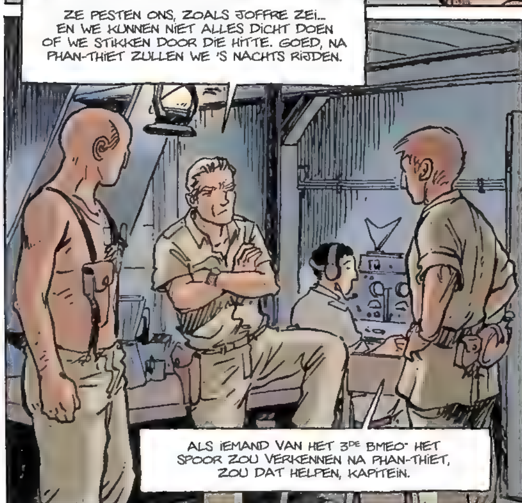

TAK A TAKATAK
LIEVE DEUGD! HOE VAAK MOET IK NOG ZEGGEN JULLIE GEDEKT TE HOUDEN?!


TAK TAK
TAK TAK

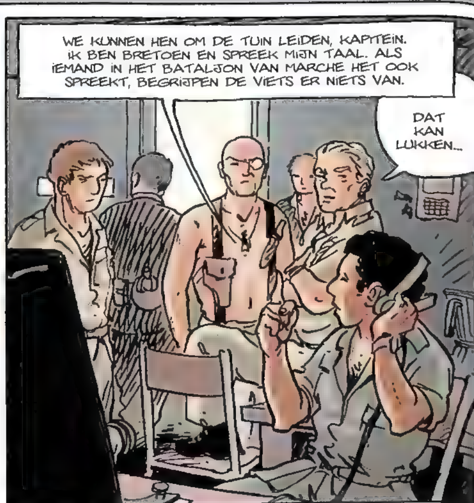














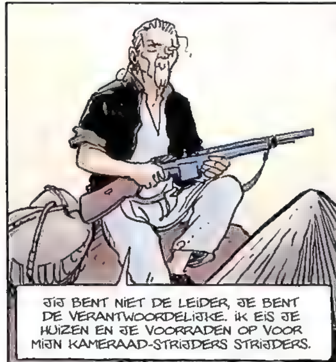


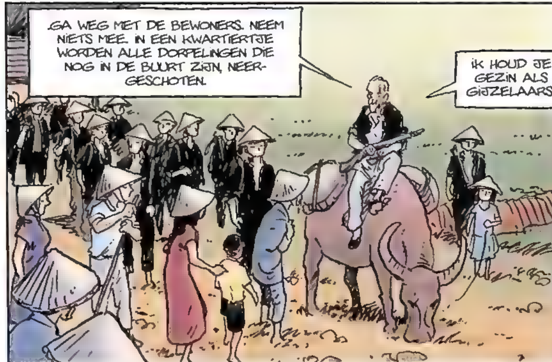




* BATAILLON DE MARCHE D'EXTRÊME ORIENT. MARSBATALJON VAN HET VERRE OOSTEN.


PHUC LOC THO...! GELUK, WELVAART... WELKOM, IK BEN DE LEIDER VAN DIT DORP.


JIJ BENT NIET DE LEIDER, JE BENT DE VERANTWOORDELIJKE. IK EIS JE HUIZEN EN JE VOORRADEN OP VOOR MIJN KAMERAAD-STRIJDERS STRIJDERS.


.GA WEG MET DE BEWONERS. NEEM NIETS MEE. IN EEN KWARTIERTJE WORDEN ALLE DORPELINGEN DIE NOG IN DE BUURT ZIJN, NEER-GESCHOTEN.
IK HOUD JE GEZIN ALS GIJZELAARS.

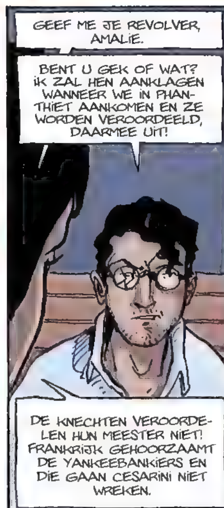

MAAR ER ZIJN OUDE MENSEN, ZWANGERE VROUWEN EN MINSTENS TWEE ZIEKEN...

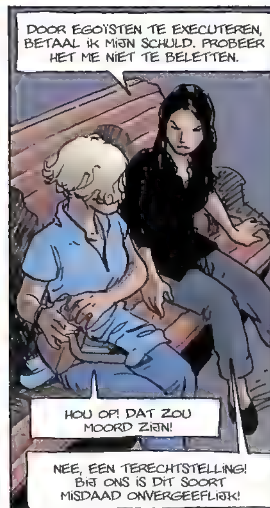

EEN KWARTIER, KAMERAAD! IK ZOU JULLIE ALLEMAAL MOETEN DODEN OM ER ZEKER VAN TE ZIJN DAT NIEMAND ONZE AANWEZIGHEID HIER VERRAADT. HET VOLKSLEGER MOET ONVERBIDDELIJK ZIJN.
GROEiii!

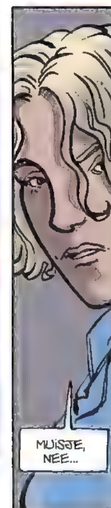

MAAR HET KAN OOK GROOTMOEDIG ZIJN, WANT IK VERTROUW JULLIE.
PAW


IK ZEI: NIETS MEENEMEN, KAMERADEN! VOLGENDE KEER MOET IK DE GIJZE-LAARS LATEN BOETEN VOOR JULLIE ONGEHOORZAAMHEID!

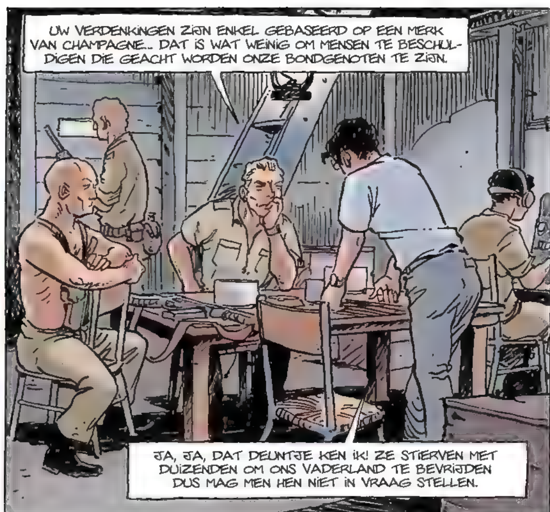

EN?
PASCUAL IS VERTROKKEN MET ZIJN MOTOR!
GOED! DAN HEB IK MINDER SCRU-PULES OM VOOR DIE AMERIKANEN TE ZORGEN, ALS JULLIE ZEKER ZIJN DAT ZE SCHULDIG ZIJN.

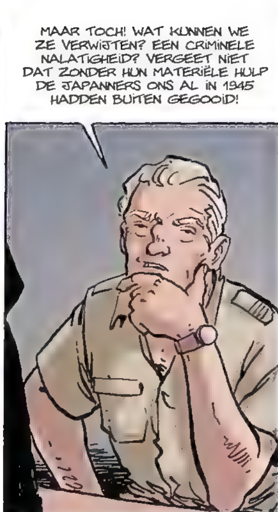

GEEF ME JE REVOLVER, AMALIE.
BENT U GEK OF WAT? IK ZAL HEN AANKLAGEN WANNEER WE IN PHAN-THIET AANKOMEN EN ZE WORDEN VEROORDEELD, DAARMEE UIT!
DE KNECHTEN VEROORDE-LEN HUN MEESTER NIET! FRANKRIJK GEHOORZAAMT DE YANKEEBANKIERS EN DIE GAAN CESARINI NIET WREKEN.


DOOR EGOÏSTEN TE EXECUTEREN, BETAAL IK MIJN SCHULD. PROBEER HET ME NIET TE BELETTEN.
HOU OP! DAT ZOU MOORD ZIJN!
NEE, EEN TERECHTSTELLING! BIJ ONS IS DIT SOORT MISDAAD ONVERGEEFLIJK!

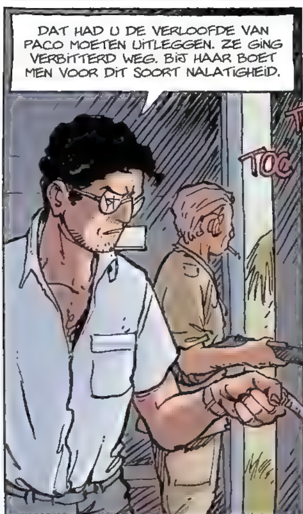

MUISJE, NEE...


HET IDEE DAT BLANKEN VAN GERECHTIGHEID HEBBEN IS DUIDELIJK NIET HETZELFDE ALS DAT VAN MIJ... ZEG PASCUAL DAT IK HET BETREUR, DAT IK HET ECHT BETREUR.


UW VERDENKINGEN ZIJN ENKEL GEBASEERD OP EEN MERK VAN CHAMPAGNE... DAT IS WAT WEINIG OM MENSEN TE BESCHULDIGEN DIE GEACHT WORDEN ONZE BONDGENOTEN TE ZIJN.
JA, JA, DAT DEUNTJE KEN IK! ZE STIERVEN MET DUIZENDEN OM ONS VADERLAND TE BEVRIJDEN DUS MAG MEN HEN NIET IN VRAAG STELLEN.


MAAR TOCH! WAT KUNNEN WE ZE VERWIJTEN? EEN CRIMINELE NALATIGHEID? VERGEET NIET DAT ZONDER HUN MATERIËLE HULP DE JAPANNERS ONS AL IN 1945 HADDEN BUITEN GEGOOID!


ALS WE NIETS DOEN, KAPITEIN, HEB IK DE INDRUK DAT WIJ CESARINI GEDOOD HEBBEN!
«WIJ»? U WORDT ELKE DAG WAT MEER LEGIONAIR, MR. DE INGENIEUR... DE ADJUDANT-CHEF STIERF OVERIGENS TERWIJL HIJ ZIJN PLICHT DEED. ER VALT NIETS MEER OVER TE ZEGGEN.


DAT HAD U DE VERLOOFDE VAN PACO MOETEN UITLEGGEN. ZE GING VERBITTERD WEG. BIJ HAAR BOET MEN VOOR DIT SOORT NALATIGHEID.
TOC
TOC


HET ZIJN DE AMERIKANEN, KAPITEIN!
LAAT HEN BINNEN!
WEL, VERDOMME, DIE HEBBEN LEF!


HET SPIJT ONS, KAPITEIN. WE DACHTEN U EEN VERRASSING TE GEVEN BIJ ONZE AANKOMST OM DE TOEKOMSTIGE TOETREDING VAN FRANKRIJK TOT DE NATO TE VIEREN...


NEE MAAR. DAT KUNNEN JULLIE NIET MENEN!


WE HIELDEN JULLIE VOOR LEUGENAARS OVER DE VIETS. WE DACHTEN NIET ECHT DAT ZE GEVAARLIJK WAREN. ALLEEN DAT U ER NIET WIST MEE OM TE GAAN...
LUITENANT SONG WERKTE OOK VOOR ONS OP BEVEL VAN UW 2DE BUREAU. WE HECHTTEN GEEN GELOOF AAN ZIJN RAPPORTEN OVER HET GEVAAR VAN BOEREN MET KRUISBOGEN.


CESARINI STIERF OMDAT JULLIE SONG VOOR EEN LEUGENAAR HIELDEN? GA DAN ZELF KIJKEN! DE VIETS ZIJN NIET VER WEG.


WEET U, WE WERDEN OPGELEID IN FORT BRAGG MET DE PARA'S VAN HET 82STE. WE KENNEN DE GUERRILLA.

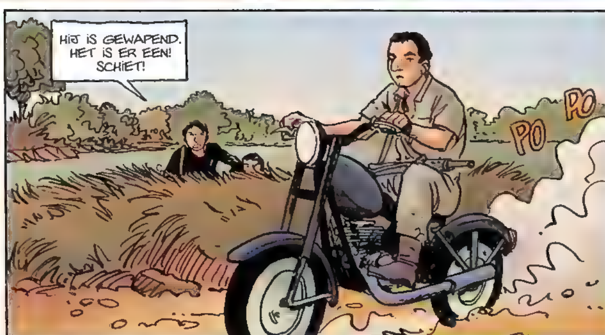

EN IK IN STALINGRAD, 60STE INFANTERIE "WAFFENROCK".
IN RUSLAND BEGON DE NEDERLAAG IN 1942 DOOR BOEREN MET STOKKEN.


WE HEBBEN ONZE EIGEN WAPENS. DANK U. WE ZIEN MEKAAR TERUG BIJ DAGERAAD BIJ DE VOLGENDE HALTE. SCHIET NIET OP ONS!


WEL HEB IK OOIT. WAT ZIJN WE ONHANDIG IN FRANKRIJK!



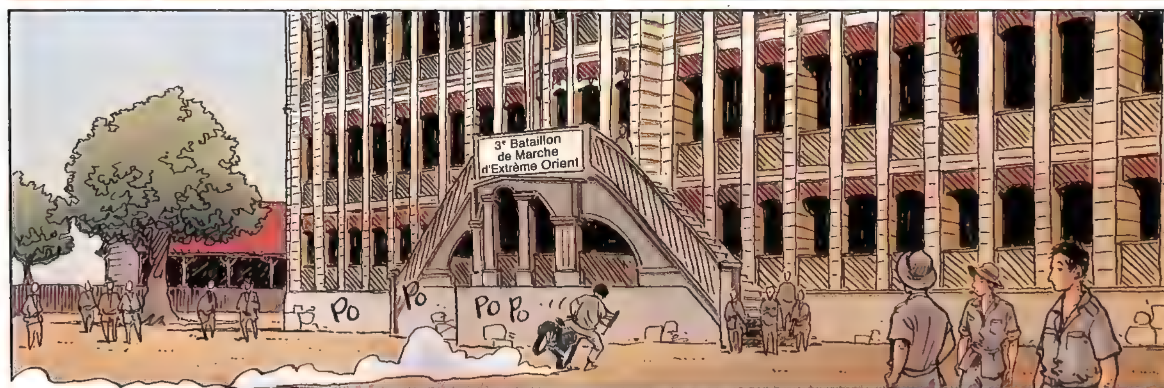

PO PO
NIET SCHIETEN. HET IS EEN KLEINE MAN. DE FALANGS ZIJN GROTER!


HIJ IS GEWAPEND. HET IS ER EEN! SCHIET!
PO PO


KRATAK TAK TAK


PHAN THIET 7 km


VERRADER! JE HEBT HEM GEMIST! WE MOETEN DE GENERAAL WAARSCHUWEN...
PAW PAW


3e Bataillon de Marche d'Extrême Orient
PO PO PO PO


WE VONDEN HAAR TERWIJL ZE ROND HET DORP SPIONEERDE, GENERAAL.


IK HOOP DAT JE INTERESSANTE INLICHTINGEN VOOR ME HEBT, KAMERAAD... EN HOE HEB JE ONS TROUWENS GEVONDEN?

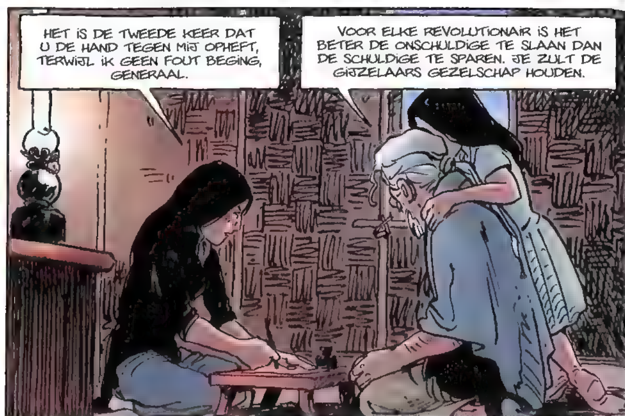

DE DORPELINGEN ZULLEN NIETS AAN DE FRANSEN ZEGGEN, MAAR TEGEN MIJ SPREKEN ZE... WILT U DAT IK U HET PLAN VAN DE RAFALE TEKEN?

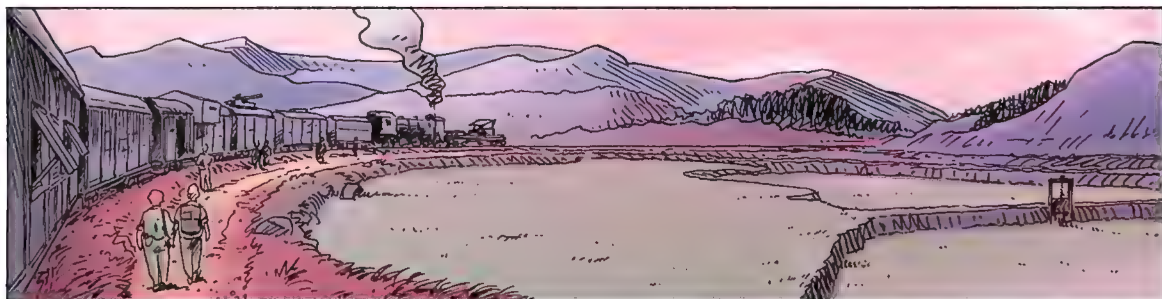
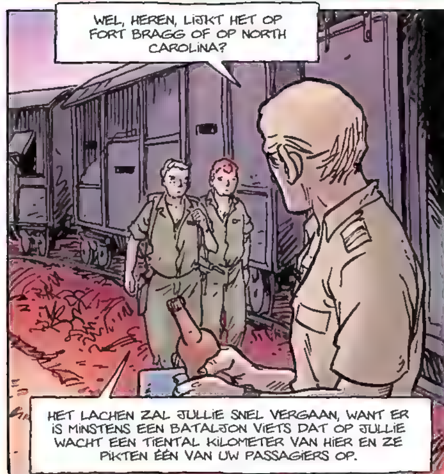

WAAROM? IK KEN HET. WAT IK MOET WETEN, IS WIE DE BURGERS ZIJN DIE HET BESCHERMT.
IK ZAL ER U DE LIJST VAN OPSTELLEN, MAAR GEEN ENKELE LEEK ME BELANGRIJK VOOR DE ZAAK. WAT WILT U DOEN?
PAF


JE HEBT EEN LEEG HOOFD, KAMERAAD. ZE MOETEN WEL BELANGRIJK ZIJN OPDAT HET LEGIOEN HEN BESCHERMT, DUS MOETEN WE HEN UITSCHAKELEN.
ZO ZULLEN WE TONEN DAT NIEMAND ERGENS VEILIG IS VOOR HET VOLKSGERECHT.


HET IS HET KLEINTJE VAN DE TREIN... ZE LIET ZICH VAST GRIJPEN. IK SCHIET DIE EENOOG DOOR DE KOP, GEWOON OM HEM TE KALMEREN!
JUIST! WAS DE CHAMPAGNE NOG NIET GENOEG?! SCHIET EN WE HALEN ONS EEN HEEL BATALJON VM'S OP DE NEK. WE ZIJN MISSCHIEN AMERIKANEN, MAAR WE ZIJN MAAR MET TWEE!


HET ZOU INDERDAAD NIET SLIM ZIJN ZICH TE LATEN NEERSCHIETEN VOOR EEN CONGAÏ. OK, WE KEREN TERUG EN BRENGEN VERSLAG UIT.
LAAT DE KAPITEIN HET MAAR OPLOSSEN!

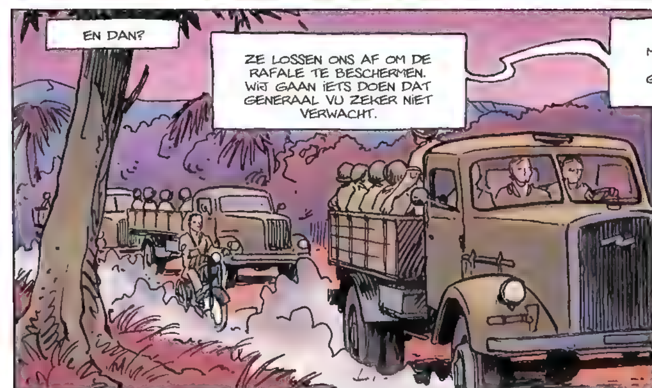

HET IS DE TWEEDE KEER DAT U DE HAND TEGEN MIJ OPHEFT, TERWIJL IK GEEN FOUT BEGING, GENERAAL.
VOOR ELKE REVOLUTIONAIR IS HET BETER DE ONSCHULDIGE TE SLAAN DAN DE SCHULDIGE TE SPAREN. JE ZULT DE GIJZELAARS GEZELSCHAP HOUDEN.



WEL, HEREN, LIJKT HET OP FORT BRAGG OF OP NORTH CAROLINA?
HET LACHEN ZAL JULLIE SNEL VERGAAN, WANT ER IS MINSTENS EEN BATALJON VIETS DAT OP JULLIE WACHT EEN TIENTAL KILOMETER VAN HIER EN ZE PIKTEN ÉÉN VAN UW PASSAGIERS OP.

ZE ZIJN ER VROEG BIJ, BIJ HET LEGIOEN!
WE SLIEPEN DE HELE NACHT NIET EN WE LEGDEN SLECHTS VEERTIG KILOMETER AF... ZESTIG IN TWEE DAGEN, SINDS NHA-TRANG. HET KAN ZO NIET VERDER.

TOON ME WAAR ZE ZICH VERSTOPPEN. HET KAN NIET DAT WE EEN PASSAGIER, WIE HET OOK IS, IN HUN HANDEN LATEN.
WAT WILT U PROBEREN? EEN COM-MANDO-OPERATIE OM HAAR TERUG TE HALEN? U HEBT GEEN KANS!

ZE ZIJN DAAR, OP DE TOP VAN EEN HEUVEL IN DE JUNGLE. HET IS EEN DORPJE DAT DONG-THUI HEET, DENK IK... ZE VERJOEGEN DE BEWONERS EN BEWAKEN ELKE TOEGANG.
EN TUSSEN DE HEUVEL EN DE ZEE ZIJN ER RIJSTVELDEN... ALS WE HEN LANGS DAAR NADE-REN, MOETEN ZE ONS ZIEN KOMEN.

ALS PACO ERDOOR GERAAKT IS, MOET ER MORGENOCHTEND EEN AFDELING VAN HET MARSBATALJON BIJ ONS ZIJN.

EN DAN?
ZE LOSSEN ONS AF OM DE RAFALE TE BESCHERMEN. WIJ GAAN IETS DOEN DAT GENERAAL VU ZEKER NIET VERWACHT.

GENOEG GEDRAALD! WE SLAAN OP VIJF MIJL VAN HET DORP AF, WE KEREN DAAR EN VALLEN ZE LANGS ACHTEREN AAN. IK WIL GENERAAL VU IN DE IJZERS TERUGBRENGEN NAAR SAIGON.
SCRITCH


JE KRIJGT EEN STREEP BIJ ELKE STRAFFE TOER, SERGEANT. NU BEN JE AL COMMANDANT VAN DE RAFALE!
IK WAS LIEVER DE MAKKERS GEVOLGD. DE AMERIKANEN ZEGDEN DAT MUSJE DAAR WAS.


DE KAPITEIN WAS BANG DAT IK HAAR ZOU TREFFEN IN HET STRIJDGEWOEL. HIJ HEEFT GELIJK. IK BEN IN STAAT ME TE LATEN NEERKNALLEN ALS ZE OP MIJ SCHIET.
EN JE ZOU DE ANDEREN IN GEVAAR BRENGEN... MAAR DE AMERIKANEN ZAGEN HOE ZE EEN KLAP KREEG, DUS...

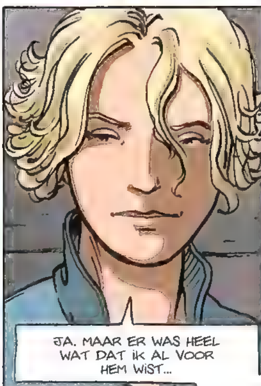

JE KUNT BETER VOOR AMALIE ZORGEN NU. ALS DE VIETS WAT DOEN, ZULLEN ZE BIJTEN WAAR HET HET MEEST PIJN DOET: BIJ DE PASSAGIERS!

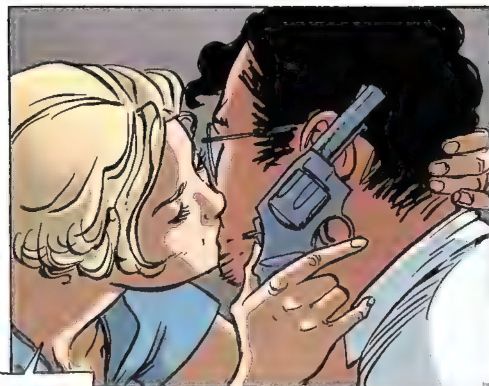

BEGREPEN? JE HEFT DE GRENDEL OP, TREKT HEM NAAR JE TOE, TERUGDUWEN, NEERDRUKKEN, ADEM INHOUDEN EN DE TREKKER OVERHALEN ALS JE IETS IN HET VIZIER HEBT!
KOM...
ZUSTER GABRIELLE ZAL JULLIE VOLLE LADERS BEZORGEN...


UW WAPEN, MENEER...
LAAT MAAR! WE GAAN IN DE WAGON VAN DE DRAGONDERS. DAT ZIJN ECHTE SOLDATEN, GEEN... GEEN HUURLINGEN! IK BEN HIER NIET OM TE VECHTEN, MAAR OM BESCHERMD TE WORDEN!


ZEG DAT TEGEN DE VIETMINH, MENEER DENIEL... MISSCHIEN WETEN ZE HET NIET...

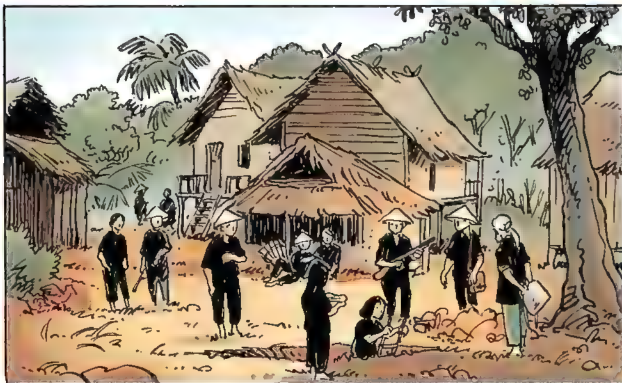

MOOI SPEELTJE... HEEFT ANGE U LEREN SCHIETEN?

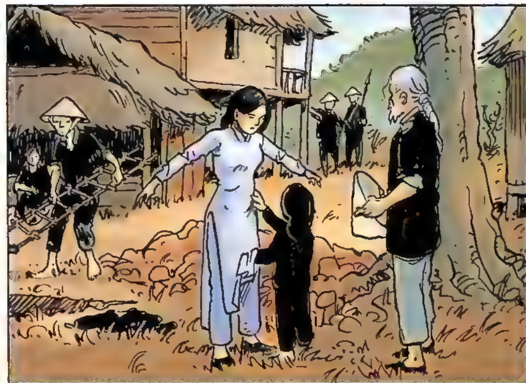

JA. MAAR ER WAS HEEL WAT DAT IK AL VOOR HEM WIST...


DIT BIJVOORBEELD!


HEB JE GOED GESLAPEN, KAMERAAD? IK HOOP HET, WANT JE KUNT DE ZAAK NOG DIENEN. BEN JE KLAAR OF GA JE WEER REBELS DOEN?


ALS HET VOOR MIJN LAND IS, AANVAARD IK ALLE OFFERS!
KOM UIT DIE PUT. JE MOET JE CORRECT KLEDEN.






DE HOED IS ZWAAR. ER ZIT IETS IN.
HET IS SPRINGSTOF, NIET VEEL GROTER DAN EEN GRANAAT, MAAR VOLDOENDE. HET ONTPLOFT ZODRA JE DE HOED AFZET.


IK RAAD JE AF ER AAN TE KOMEN. JE GAAT TERUG NAAR DE RAFALE, STAPT IN JE WAGON EN... ZET JE HOED AF. ZIE JE, HET IS EENVOUDIG.
DE FALANGS FOUILLEREN NOOIT DE NON-LA.


MAAR ER ZIJN ENKEL KLOOSTERZUSTERS, SCHOOLMEISJES EN... WEL, NIEMAND DIE...

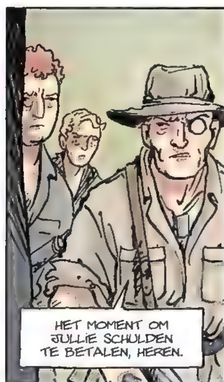

HEB JE NIET BEGREPEN DAT HET ULTIEME WAPEN DE TERREUR IS? IK ZAL JE TONEN WAAROM DE MENSEN VAN DIT DORP VOORTAAN PARTIZANEN ZULLEN ZIJN!
MAI, TOON HET HAAR!




BRAOUMF


WACHT, DAT KOMT NIET VAN BIJ ONS... EN DE LUITENANT IS ER NOG NIET!



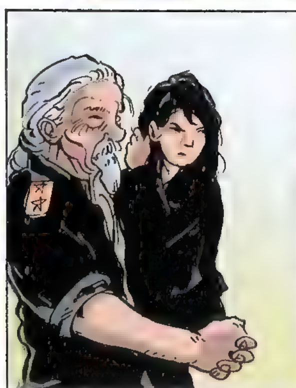

HET MOMENT OM JULLIE SCHULDEN TE BETALEN, HEREN.

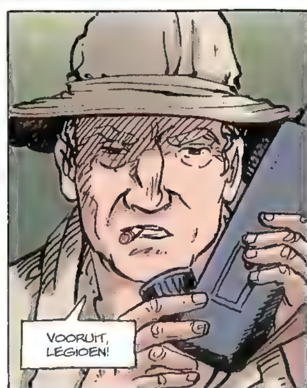



MMPFF




DENK AAN SONG-LAP. BLAAS DIT ALLES DE LUCHT IN.




VOORUIT, LEGIOEN!



BROUWF
BROAMM
?

MAAR WAT... HOE?...

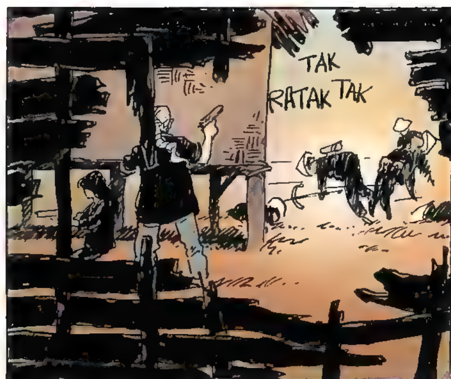
KRATAKTAK

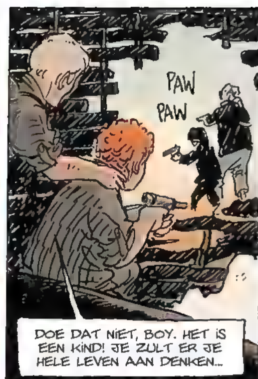
PAW
KRATAKATAK
PAW PAW

VECHT! NIET VLUCHTEN!
PAW
PAW
PAW

LUITENANT KOLTCHAK, AAN JOU DE EER DE DOOD TE WREKEN VAN ADJUDANT-CHEF CESARINI. WE DRINGEN HEN NAAR JE TOE. MAAK HET WERK AF.

RICHT OP 120 METER. VUUR NAAR BELIEVEN!


TAK
RATAK TAK


PAW
PAW
DOE DAT NIET, BOY. HET IS EEN KIND! JE ZULT ER JE HELE LEVEN AAN DENKEN...


HET IS EEN VIET EN ZE SCHIET VERDOMD GOED! GA JIJ RENAUDOT UITLEGGEN DAT WE HAAR DE LEGIONAIRS LIETEN NEERSCHIETEN ZONDER IETS TE DOEN?

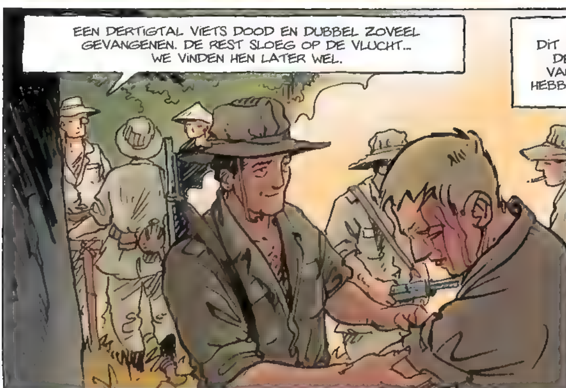

RATAKT


STAAK HET VUREN!

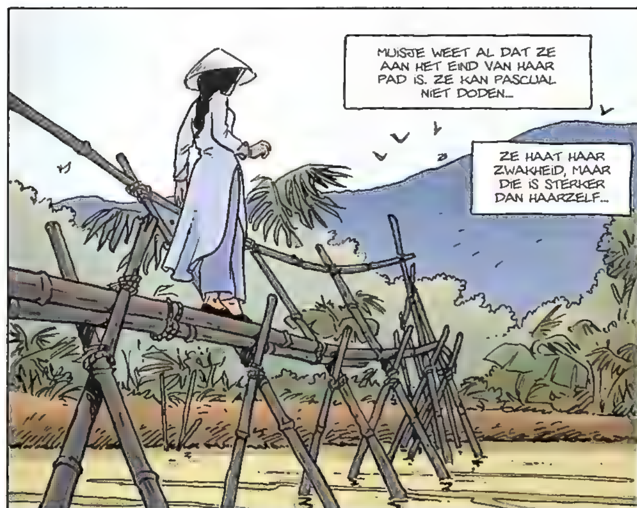

VERZAMEL DE WAPENS EN BRENG DE GEVANGENEN NAAR DE RAFALE. HET 3DE BMEO ZAL HEN MET GENOEGEN VERGEZELLEN.
EN LET OP VOOR VALSTRIKKEN. FOUILLEER HEN!


HET KLEINTJE IS GEWOND, MAAR IK WAARSCHUW U, HET IS EEN BABYTIJGER!


LAAT EEN VAN HAAR «KAMERADEN» VOOR HAAR ZORGEN. LACROIX ZAL HAAR DE EERSTE HULP GEVEN.
WE LEVEREN HEN UIT AAN HET LEGER VAN BAO-DAÏ IN PHAN-THIET. BALANS, LUITENANT?


EEN DERTIGTAL VIETS DOOD EN DUBBEL ZOVEEL GEVANGENEN. DE REST SLOEG OP DE VLUCHT... WE VINDEN HEN LATER WEL.

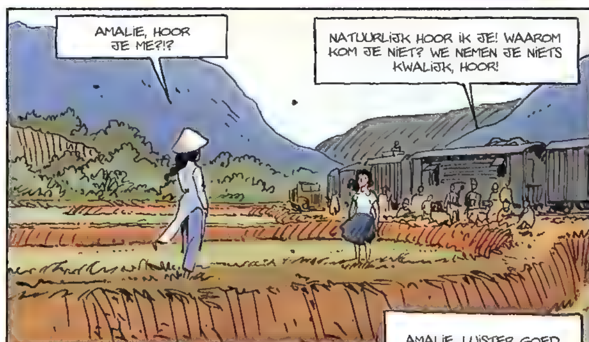

DIT IS PAS HET BEGIN, MIJN BESTE... DE VRAAG IS: WAT HEBBEN WE VANDAAG GEWONNEN? NIETS. WE HEBBEN ENKEL WAT TIJD GEWONNEN.
HET IS NIET AAN ONS TE ZEGGEN DAT HET TE DUUR BETAALD IS, MAAR WIJ KRIJGEN WEL DE REKENING GEPRESENTEERD.

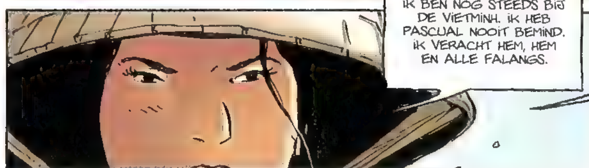

MUISJE WEET AL DAT ZE AAN HET EIND VAN HAAR PAD IS. ZE KAN PASCUAL NIET DODEN...
ZE HAAT HAAR ZWAKHEID, MAAR DIE IS STERKER DAN HAARZELF...

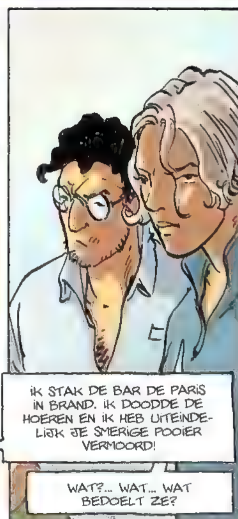



NIET SCHIETEN. ZE HOORT BIJ ONS!
ZO GEKLEED ZIJN WE TENMINSTE ZEKER DAT ZE GEEN WAPEN VERBERGT...


JE LIET ONS SCHRIKKEN. WE WAREN BANG DAT ZE JE GEVANGEN HIELDEN!
KOM NIET DICHTERBIJ, KLEINTJE!


AMALIE, HOOR JE ME?!?
NATUURLIJK HOOR IK JE! WAAROM KOM JE NIET? WE NEMEN JE NIETS KWALIJK, HOOR!


AMALIE, LUISTER GOED. IK BEN NOG STEEDS BIJ DE VIETMINH. IK HEB PASCUAL NOOIT BEMIND. IK VERACHT HEM, HEM EN ALLE FALANGS.


IK STAK DE BAR DE PARIS IN BRAND. IK DOODDE DE HOEREN EN IK HEB UITEINDELIJK JE SMERIGE POOIER VERMOORD!
WAT?... WAT... WAT BEDOELT ZE?

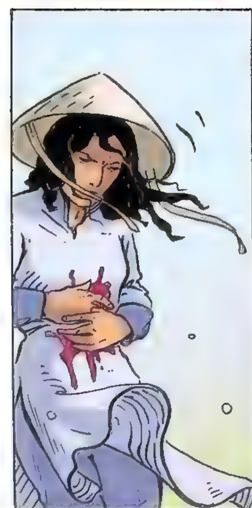

HET IS DE WAARHEID, AMALIE. IK HEB ANGE NEERGESCHOTEN ALS DE HOND, DE UITBUITER VAN ELLENDE DIE HIJ WAS!
IK BETREUR HET DAT HIJ NIET GENOEG LEED!
EN WAT GELOOFDE SERGEANT PACO? DAT EEN VIETNAMESE ZOU BEZWIJKEN VOOR ZIJN MANIERTJES?
HIJ KAN ZELFS GEEN PLEZIER GEVEN AAN EEN VROUW!


JE MOET WAT VERDER WEG GAAN, KLEINTJE.
EN VOORAL, LEER OOK FALANG EN AMERIKAANS! HET ZAL JE VAN PAS KOMEN ALS JE OP EEN DAG DE OGEN OPENT.


GENOEG VAN JULLIE HOOGMOED, JULLIE ARROGANTIE, JULLIE MIS-PRIJZEN! IK SPUW OP JULLIE RAS ZOALS IK SPUWDE OP HET LIJK VAN DE ZOON VAN DENIEL!


JA, IK SNEED DE KEEL DOOR VAN DIE JONGE HAAN DIE DEED ALSOF HIJ ME GING VERKRACHTEN! VERKRACHTEN, JULLIE KUNNEN NIETS ANDERS!


PAW




NEEEEE!

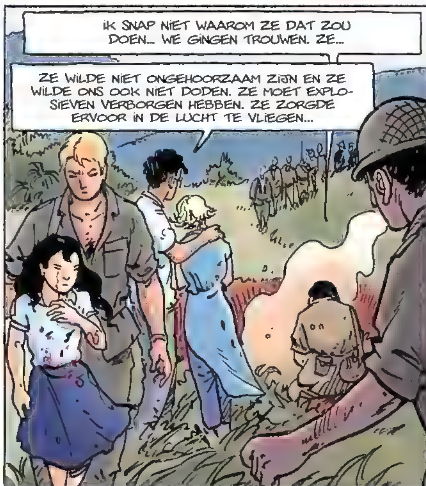

RUST... EINDELIJK!


KRAOUM







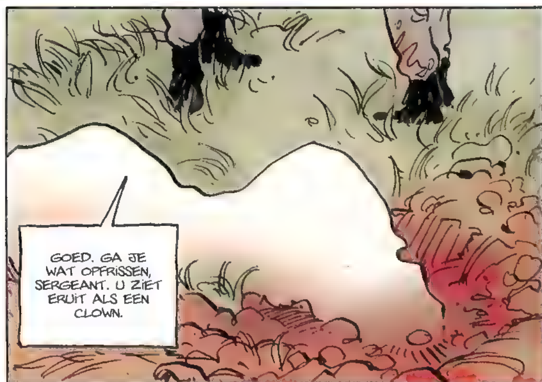












* RIEN À SIGNALER='ALLES IN ORDE'

OP 4 FEBRUARI BEREIKT DE RAFALE SAIGON. 120 UREN RIJDEN VOOR 220 KILOMETER. DE STAP VAN HET LEGIOEN IS TRAAG.

WEL, MENEER DAGUET, HEBT U ZICH GEAMUSEERD BIJ ONS, DE MILITAIREN? RAUWE KERELS, NIETWAAR?

U HEBT EEN OVERPLAATSING GEVRAAGD? WE HEBBEN EEN POST VRIJ IN ONZE KANTOREN TE MARSEILLE!

EUH... BEDANKT, MR. DE BEHEERDER, MAAR IK STUURDE DIE AANVRAAG MEER DAN EEN JAAR GELEDEN EN... IK DACHT NIET AAN HET THUISLAND.

DE JOB KOMT VRIJ IN APRIL, MAAR UW ANTWOORD MOET ZO SNEL MOGELIJK BIJ DE TRANSINDOCHINESE AANKOMEN. IN GEVAL VAN WEIGERING, HELAAS...

IK HAD NIET GEDACHT INDOCHINA TE VERLATEN EN IK HEB PERSOONLIJKE REDENEN GEEN REPATRIËRING TE WENSEN!

DAT IS NIET HET PROBLEEM VAN DE TRANSINDOCHINESE. U HEBT DRIE DAGEN OM TE BEVESTIGEN, VRIEND.

U ZULT MISSCHIEN WAT MOETEN WACHTEN, WANT IK HEB EEN AANWERVINGSFORMULIER INGEDIEND DOOR MR. DAGUET.

?!?

IN DAT GEVAL LAAT IK JULLIE, HEREN. COMMANDANT MARINI WACHT OP ME. HIJ HEEFT HET VLIEGTUIG GENOMEN.

KIJK NIET ZO! HET IS DE AANVRAAG VAN LACROIX. HIJ HAD ECHTER WEL DEGELIJK DE NAAM DAGUET AANGENOMEN OM BIJ HET LEGIOEN TE KOMEN.

MAAR ALS U OOIT ZIN HEBT BIJ ONS TE KOMEN, KUNT U ZICH STEEDS LACROIX NOEMEN...

KAPITEIN, LUITENANT, MET ALLE RESPECT, MAAR REKEN NIET OP MIJ! IK ZAL NOOIT MEER EEN UNIFORM DRAGEN. NOOIT MEER!

IK STEL U EEN VLUCHTOORD VOOR, DAGUET. NIET TEGEN DE TRANSINDOCHINESE MAAR TEGEN DE STALINISTEN. MARSEILLE IS NIET ZO VER VAN CORREZE...

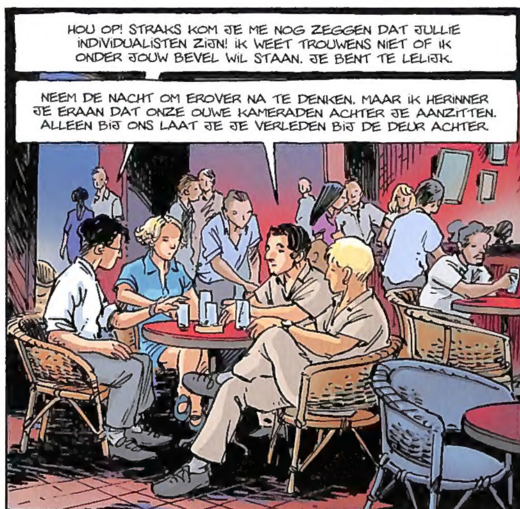
OOK AL WAREN ER NIET VEEL «KOZAKKEN» BIJ HET VERZET, ZE ZIJN NIET VERGETEN DAT U IN '44 HUN RANGEN DESERTEERDE. ZE HEBBEN VRIENDEN BIJ DE VIETS.

IK MERK DAT HET BURGERLEVEN ZIJN RECHTEN HERNEEMT.


CATINAT STRAAT, HOT SPOT VAN HET NACHTLEVEN IN SAIGON...
WIND ER GEEN DOEKJES OM, DAGUET. JE WEET AL WAT JE GAAT DOEN, DUS WAT WORDT HET, MARSEILLE OF NHA-TRANG?
ECHT WAAR: KEUZE HEBBEN IS GELUK HEBBEN...


... EN IK MOET VOORAL EERST EEN NIEUWE BRIL KOPEN.
KOM BIJ ONS. DE RAFALE VERTREKT PAS OVERMORGEN. DE VERPLEGER, DIE HEEFT HET BEGREPEN...
SERGEANT, IK HEB GEZWOREN GEEN UNIFORM MEER TE DRAGEN...


BIJ HET LEGIOEN IS HET NIET ECHT EEN UNIFORM. HET IS EEN UITRUSTING. EN DIE WORDT NIET OPGELEGD. JE VERDIENT ZE, OMDAT ZE MET GEEN ANDER KAN VERWARD WORDEN.


HOU OP! STRAKS KOM JE ME NOG ZEGGEN DAT JULLIE INDIVIDUALISTEN ZIJN! IK WEET TROUWENS NIET OF IK ONDER JOUW BEVEL WIL STAAN. JE BENT TE LELIJK.
NEEM DE NACHT OM EROVER NA TE DENKEN. MAAR IK HERINNER JE ERAAN DAT ONZE OUWE KAMERADEN ACHTER JE AANZITTEN. ALLEEN BIJ ONS LAAT JE JE VERLEDEN BIJ DE DEUR ACHTER.


ER ZIJN GEEN COMMUNISTEN MEER IN DE REGERING. EN HIER KENNEN ZE ME NIET.
REKEN DAAR MAAR NIET TE STERK OP. OOMPJE HO HEEFT ZIJN VRIENDJES NOG IN PARIJS. GELOOF ME, IN GEVAL VAN TWIJFEL HOUDEN DIE KERELS ZICH NIET IN.

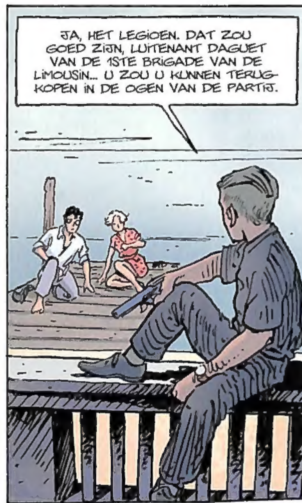

GOED, DE INGENIEUR HEEFT NOG DE HELE NACHT OM NA TE DENKEN. KOM, SERGEANT, DE MEISJES VAN SAIGON WACHTEN OP JE EN ZE ZIJN NOG NIET GEWAPEND.

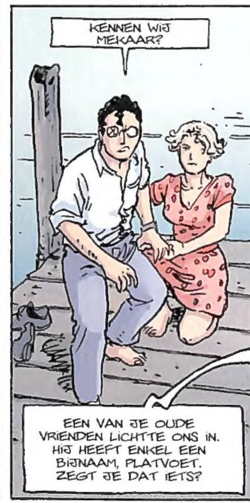

TOT MORGEN, LEGIONAIR!
DROOM GERUST VERDER, SERGEANT! IK GA NIET HUILEN OM HET LIEDJE VAN EDITH PIAF!




ZOU ER EEN BED VRIJ ZIJN BIJ JE NICHT, AMALIE?


HOE ROMANTISCH! WE KLETSTEN DE HELE NACHT EN ALS TOEKOMST STEL JIJ ME VOOR EEN "KROEG" IN SAIGON TE OPENEN?!
WAAROM NIET? JE HEBT NIETS MEER TE DOEN IN NHA-TRANG EN IK NIETS IN MARSEILLE... EN HET LEGIOEN, DAT...

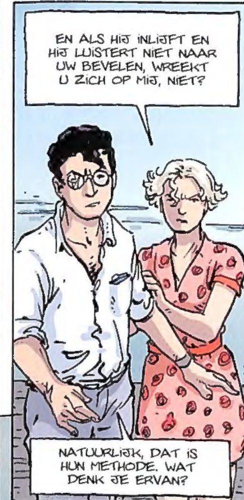

JA, HET LEGIOEN. DAT ZOU GOED ZIJN, LUITENANT DAGUET VAN DE 1STE BRIGADE VAN DE LIMOUSIN... U ZOU U KUNNEN TERUGKOPEN IN DE OGEN VAN DE PARTIJ.


KENNEN WIJ MEKAAR?
EEN VAN JE OUDE VRIENDEN LICHTTE ONS IN. HIJ HEEFT ENKEL EEN BIJNAAM, PLATVOET. ZEGT JE DAT IETS?

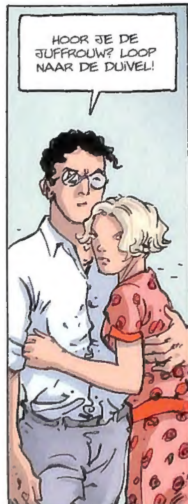

JA DAT HERINNERT ME AAN DE STANK VAN DE FÜHRER!


DUS U TEKENT, DAARNA LICHT U ONS IN TELKENS DAT NUTTIG IS. U SABOTEERT OOK AF EN TOE IETS. NIETS ERGS, BEGRIJPT U!

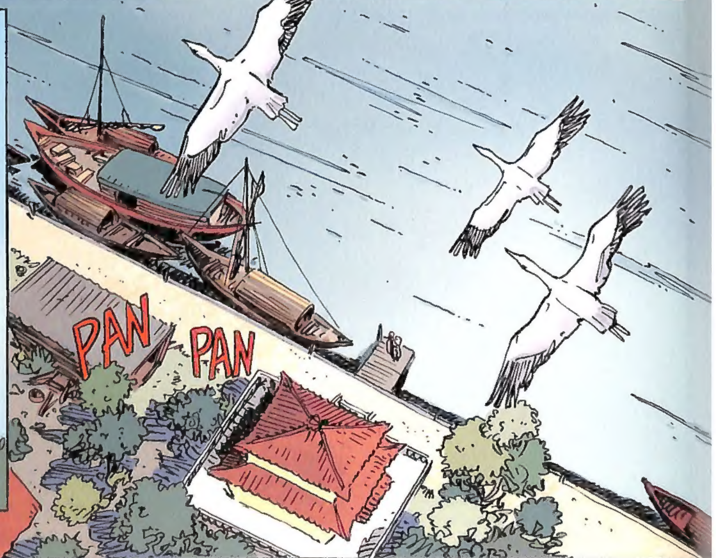

NEE, NIET ERGER DAN DE ZUIVERINGSACTIES NA ELKE BEVRIJDING VAN EEN STAD OP HET EINDE VAN DE OORLOG! DAT WAS ERG PRAKTISCH OM UW TEGENSTANDERS UIT DE WEG TE RUIMEN!
DE ECHTE OORLOG IS NOG NIET AFGELOPEN, KAMERAAD. JE BENT EEN ONGEDISCIPLINEERD, MAAR WAARDEVOL ELEMENT. NEEM JE PLAATS BIJ ONS OPNIEUW IN.
OF? IK VERDWIJN UIT DE FAMILIEFOTO EN UIT DE PRAVDA? IK HEB NOOIT ERGENS BIJ GEHOORD EN DAAR BEGIN IK OOK NIET AAN MET DE VIETMINH.


EN ALS HIJ INLIJFT EN HIJ LUISTERT NIET NAAR UW BEVELEN, WREEKT U ZICH OP MIJ, NIET?
NATUURLIJK, DAT IS HUN METHODE. WAT DENK JE ERVAN?

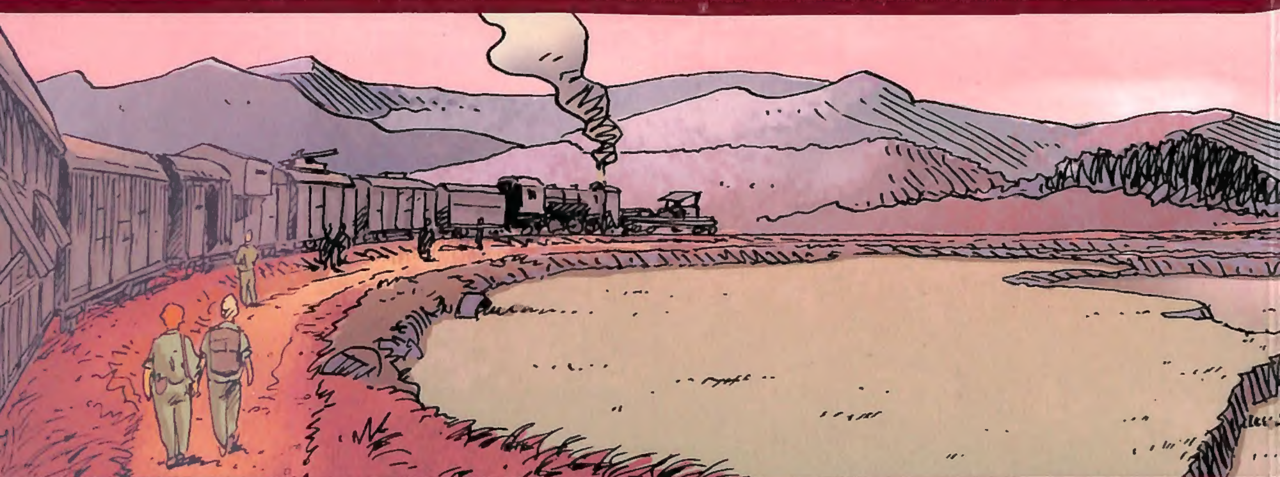

KONTPIJN OF SOLDATENPIJN, DAT LUKT NOG. DAT VAN EEN JUDAS DULD IK NIET!


HOOR JE DE JUFFROUW? LOOP NAAR DE DUIVEL!


WE DAGEN HEN UIT? LEVE DE DOOD!
YIDDISCH SPREEKWOORD: DE MENS VOORZIET. GOD LACHT. EN LEVE HET LEGIOEN!


PAN
PAN

EINDE.



Op het Ho Chi Minhspoor, het gevaarlijkste ter wereld, moet een rijdend fort de mannen bevoorraden...

1948. Frédéric Daguet, een jonge ingenieur an de Trans Indochinese Spoorwegen, aangeworven door het vreemdelingenlegioen, is nog steeds verantwoordelijk voor het onderhoud van de "Rafale". Deze bepantserde trein, ontworpen om de Ho Chi Minhspoorlijn te beschermen en te onderhouden, moet nu twee wagons met burgers escorteren naar Saigon. Zieken, kloosterzusters, studenten filosofie en gezinnen van notabelen stappen in voor de gevaarlijke reis. Kwetsbaar omdat ze moeten letten op hun passagiers, die geen ervaring hebben in de omgang met gevaar, zullen de mannen van kapitein Renaudot het hard te verduren krijgen tegen de gewapende Vietminhgroepen die langs de spoorlijn de ultieme kans ruiken om het Franse moreel harde klappen toe te dienen...

Collectie Bamboe



EAN 9789085523697